

RAIDER POWER TOOLS



RAIDER[®]
PowerTools

- Листосъбирач
- Electric blower vacuum and Shredder
- Sufianta/aspirator
- Всмукувач за листа
- Usisač lišća
- Sesalnik za listje
- Μηχανής αναρρόφησης φύλλων

Contents

2-5	-	схема/scheme
6	BG	оригинална инструкция за употреба
11	EN	original instructions' manual
15	RO	instructiuni originale
20	MK	инструкции
23	SR	originalno uputstvo za upotrebu
29	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

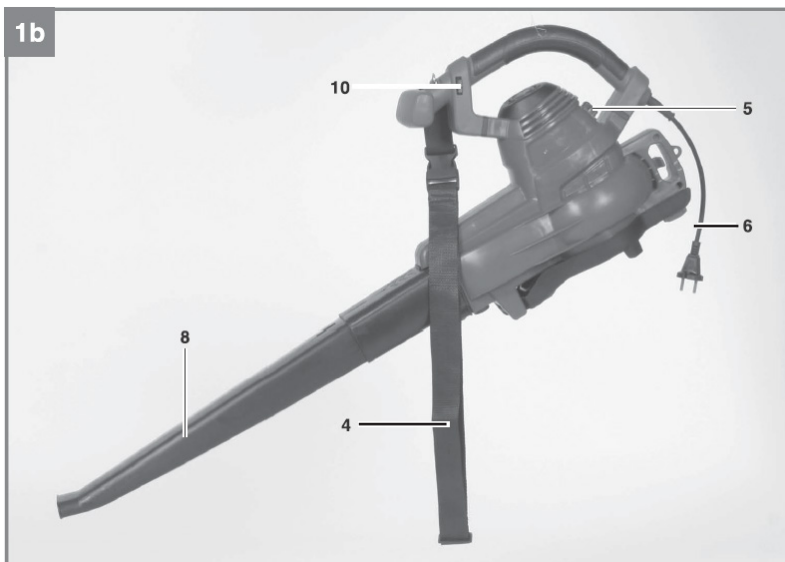
RD-EBV05
USER'S MANUAL



1a



1b



Прочетете ръководството преди употреба! Refer to instruction manual booklet!



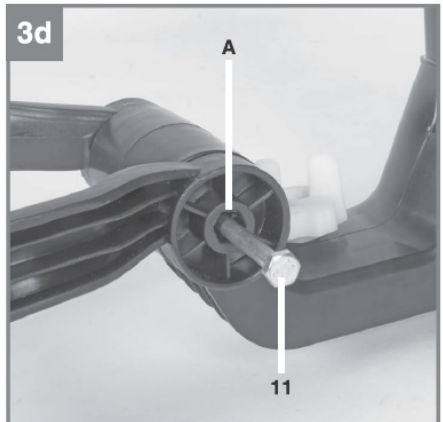
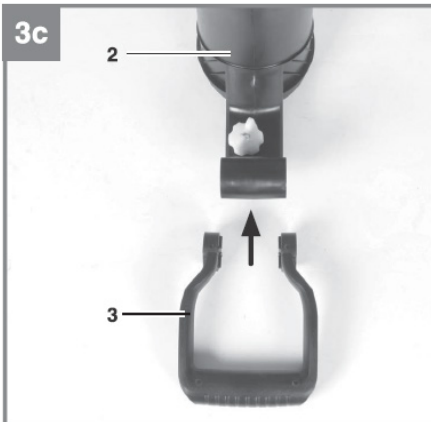
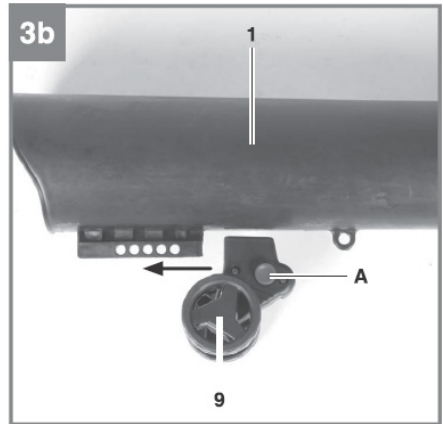
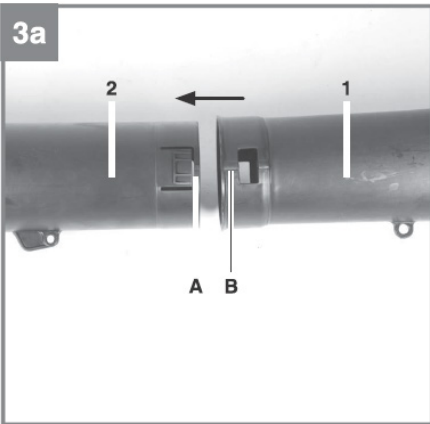
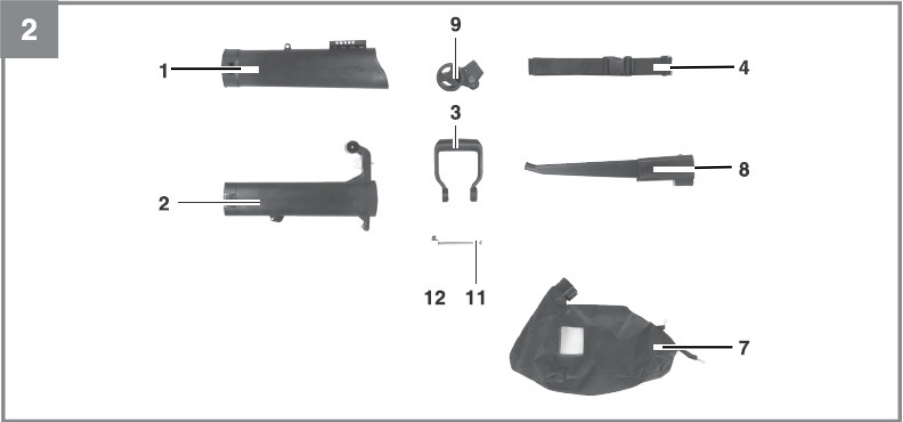
Носете защитни очила!
Wear safety glasses!

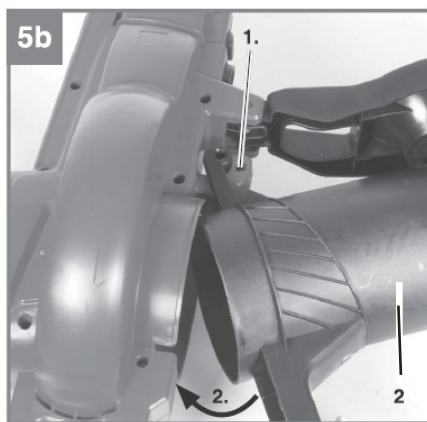
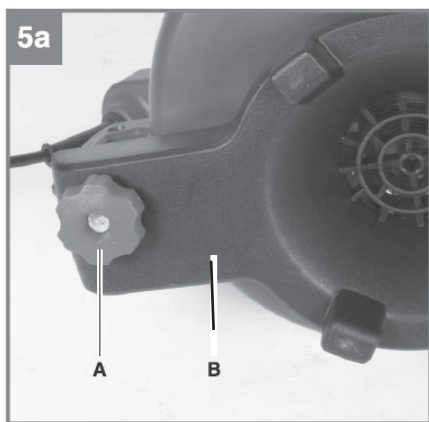
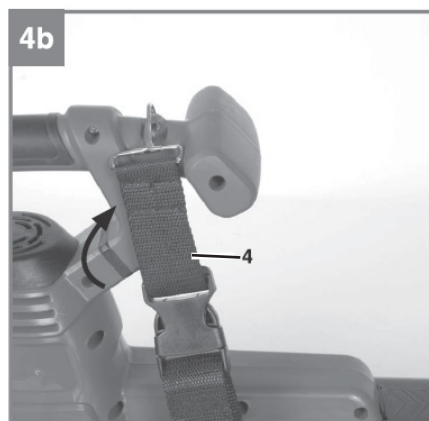
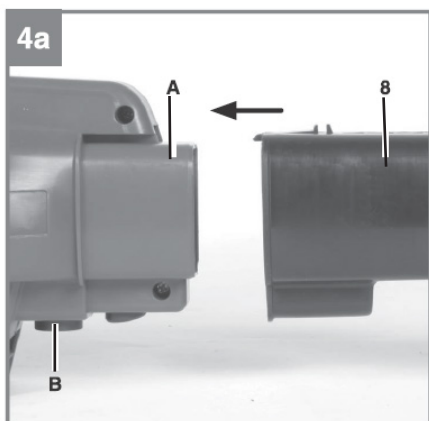
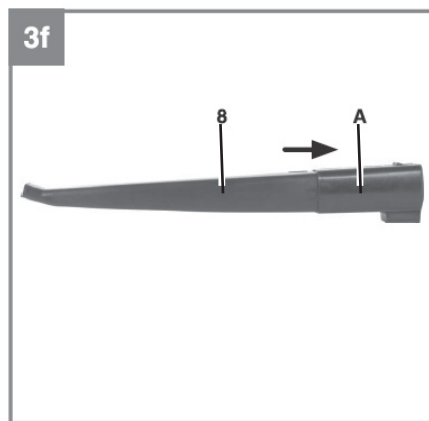
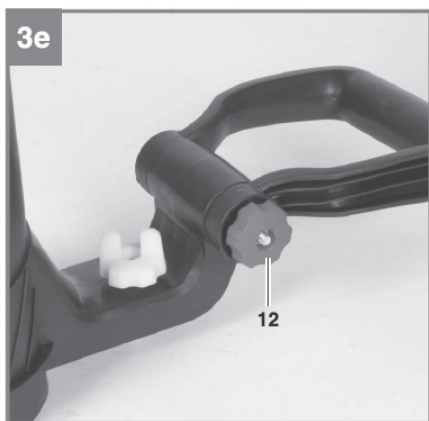


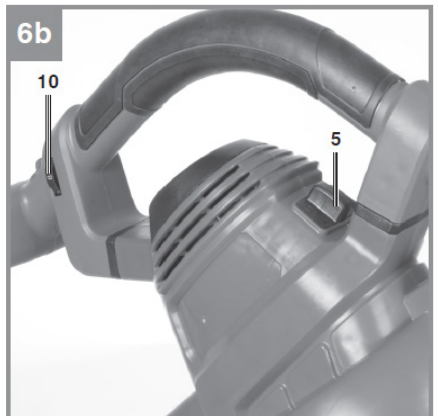
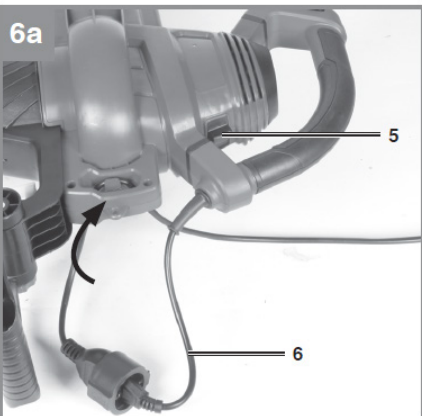
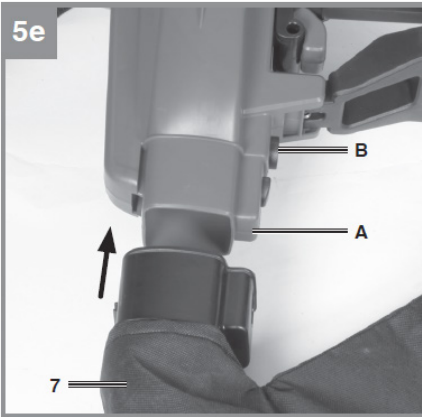
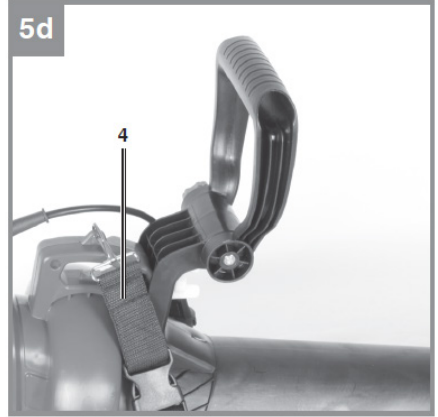
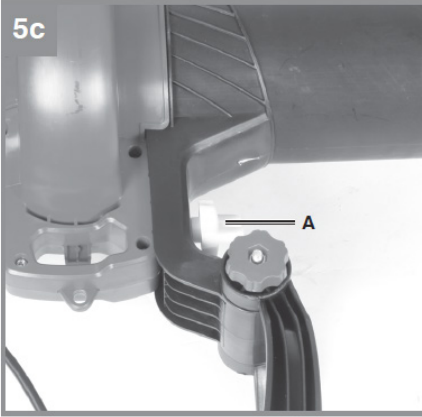
Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Двойна изолация
Double isolation







Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-EBV05
Номинално захранващо напрежение:	V AC	230
Честота на променливия ток:	Hz	50
Номинална мощност	W	3000
Обороти без натоварване	min ⁻¹	10000 - 15000
Макс. Скорост на въздуха	km/h	290
Макс. Дебит на въздуха	m ³ /h	150
Капацитет на събирателната торба	L	45
Ниво на звуково налягане L _{PA}	dB	84.33 dB
Ниво на звукова мощност L _{WA}	dB	98.33 dB
Ниво на вибрации	m/s ²	3.317m/s ²
Клас на защита на изолацията	-	II

УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Машината за засмукване / издухване на листа е предназначена само за листа и градински отпадъци като трева и малки клони. Този листосъбирач притежава функция мулчиране/раздробяване - 15:1

Машината трябва да се използва само по предназначението ѝ. Всякаква друга употреба не е по предназначение. За предизвикани от това щети или наранявания от всякакъв вид отговорност носи потребителят / обслужващото лице, а не производителят.

Внимание!

При използване на уредите трябва да се спазват някои предпазни мерки за безопасност, за да се предотвратят наранявания и щети. Затова прочетете внимателно това упътване за употреба. Съхранявайте го добре, за да разполагате с информацията по всяко време. В случай, че трябва да предадете уреда на други лица, моля, предайте и това упътване за употреба. Ние не поемаме отговорност за злополуки или щети, които възникват поради не съблюдаване на това упътване и на указанията за безопасност.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**Опасност!**

Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Пропуските при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да имат като последица електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. Съхранете за в бъдеще всички указания за безопасност и инструкции.

Указания

- Прочетете внимателно упътването за употреба. Запознайте се с управляващите и регулиращите устройства и с правилната употреба на уреда.
- Уредът не трябва да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или душевни способности или с недостатъчно опит и/или знания, дори и ако компетентно лице ги наблюдава за тяхна сигурност или им дава указания как да използват уреда. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не играят с уреда.
- Никога не позволявайте на деца да използват уреда.
- Никога не позволявайте на други лица, които не са запознати с тези указания, да използват уреда. Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на оператора.
- Никога не използвайте уреда, ако наблизо има хора, особено деца или домашни животни.
- Операторът носи отговорност при възникване на злополуки или рискове за трети лица или за имуществото им.

Подготовка

- При използване на уреда винаги носете стабилни обувки и дълги панталони.
- Не обличайте широки дрехи и не носете накити. Смукателният отвор може да ги захване. При работа на открито е

препоръчително да използвате гумени ръкавици и обувки с антихлъзгащи подметки. Ако имате дълга коса, използвайте мрежа за коса.

- По време на работа използвайте предпазни очила.
- При работа в запрашена среда използвайте противопрахова маска.
- Преди всяка употреба проверявайте уреда, захранващия кабел и удължителния кабел. Работете само с уред в изправно състояние, без повреди. Повредените части трябва да се сменят веднага от електротехник.
- Никога не използвайте уреда с повредени предпазни устройства или предпазители или без обезопасителните приспособления за издухване или за събиране на тревата.
- При работа на открито използвайте само подходящи за целта удължителни кабели. Използваните удължителни кабели трябва да имат минимално сечение от 1,5 мм². Щепселните съединения трябва да бъдат подходящи за защитени контакти и да бъдат водозащитени.

Работен режим

- Захранващият кабел трябва да бъде винаги зад уреда.
- Ако захранващият или удължителният кабел са повредени, извадете щепсела от контакта.
- Не носете уреда за кабела.
- Изключете щепсела от контакта:
 - когато не използвате уреда, когато го пренасяте или го оставяте без наблюдение;
 - когато проверявате или почиствате уреда, или освобождавате блокирани места;
 - когато извършвате работи по почистването или поддръжката или сменятے принадлежности;
 - след контакт с чужди тела или при необичайни вибрации.
- Използвайте инструментите само на дневна светлина или при достатъчно изкуствено осветление.
- Не подценявайте силата на уреда. Винаги заставайте стабилно и пазете равновесие.
- При възможност избягвайте да използвате уреда в мокра трева.
- Застанете стабилно особено при работа на склонове.
- Винаги вървете, никога не бягайте.
- Винаги поддържайте вентилационния отвор чиста.
- Никога не насочвайте отвора за засмукване/ издухване към хора или животни.
- Използвайте уреда само в подходящо

време – не рано сутрин или късно вечер, когато можете да обезпокоите други хора. Спазвайте часовете, които са определени от местните власти.

- По време на работа използвайте уреда при възможно най-ниски обороти на двигателя.
 - Преди да започнете издухването, отстранете чуждите предмети с гребло и метла.
- При запрашеност намокрете леко повърхността или използвайте оросител, ако разполагате с такъв.

Трябва да използвате цялата приставка за издухване, за да можете да работите с въздушната струя близо до земята.

Внимавайте за деца, домашни животни и отворени прозорци. Издухвайте предметите безопасно.

Поддръжка и съхранение

• Затягайте добре всички гайки, болтове и винтове, за да сте сигурни, че уредът е в безопасно работно състояние.

• Проверявайте редовно приспособленията за събиране на тревата за износване и деформации.

• Използвайте само оригинални резервни части и оборудване.

• От съображения за безопасност сменяйте износените или повредените части.

• Съхранявайте електрическите инструменти, които не използвате, на сухо място.

• Ако мрежовият съединителен проводник на този уред се повреди, то същият следва да се подмени от производителя или неговата сервизна служба за обслужване на клиенти или от друго квалифицирано лице с цел да се избегнат рисковете.

Уредът може да се включи във всеки контакт с мин. 10А предпазител (с 230 V променливо напрежение). Контактът трябва да бъде обезопасен с прекъсвач срещу утечен ток (FI). Токът на изключване трябва да бъде не повече от 30mA.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете всички указания за безопасност и инструкции.

Пропуските при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да имат като последица електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранете за в бъдеще всички указания за безопасност и инструкции.

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

Носете защитни очила, антифони и каска.

Носете защитни ръкавици.

Носете предпазни обувки с усилените подметки.

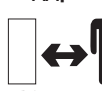
Прочетете инструкциите за употреба.



Внимание, летящи предмети!



Внимание, изключете преди поддръжка!



Спазвайте дистанция!



Съществува риск от нараняване, причинено от въртящи се части на машината!



При дъжд или сняг не използвайте уреда. Пазете уреда от влага.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА (фиг. 1/2)

1. Предна смукателна тръба
2. Задна смукателна тръба
3. Допълнителна дръжка
4. Колан за носене
5. Прекъсвач за включване / изключване
6. Захранващ кабел
7. Торба за събиране на тревата
8. Издухваща тръба
9. Ходови колела
10. Регулатор на оборотите
11. Болт
12. Звездообразна гайка

Ограничете образуването на шум и вибрацията до минимум!

- Използвайте само безупречно функциониращи уреди.
- Поддържайте и почиствайте уреда редовно.
- Пригответе начина си на работа спрямо уреда.
- Не претоварвайте уреда.
- Носете уреда при необходимост за проверка.
- Изключвайте уреда, ако не се използва.
- Носете ръкавици.

Внимание!

Остатъчни рискове

Дори ако обслужвате този електрически инструмент съгласно предписанията, винаги съществуват остатъчни рискове. Могат да

възникнат следните опасности във връзка с конструкцията и изпълнението на този електрически инструмент:

1. Увреждане на белите дробове, ако не се носи подходяща защитна маска против прах.
2. Увреждане на слуха, ако не се носи подходяща слухова защита.
3. Увреждания на здравето, резултиращи от вибрациите върху ръката, ако уредът се използва продължително време и не се води и поддържа както трябва.

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди свързването се убедете, че данните върху типовата табелка отговарят на данните от мрежата.

Предупреждение!

Преди да предприемете настройки на уреда винаги издърпвайте мрежовия щепсел.

Подготовка (фиг. 3а-3f)

Свържете горната смукателна тръба (фиг. 3а/поз. 2) и долната смукателна тръба (фиг. 3а/поз. 1). При това внимавайте водещият палец (фиг. 3а/поз. А) да влезе в съответния отвор (фиг. 3а/поз. В). Освен това внимавайте за правилно фиксиране. Използвайте смукателната тръба само напълно слобена! Пъхнете водещите колела (фиг. 3б/поз. 9) както е показано на фиг. 3б при натисната блокировка (фиг. 3б/поз. А) върху долната смукателна тръба (фиг. 3б/поз. 1) и ги оставете да се фиксира в желаната позиция. Чрез повторно натискане на блокировката позицията може да се коригира по всяко време. След това внимавайте за правилно фиксиране.

Поставете допълнителната дръжка (фиг. 3с/поз. 3) върху водача на горната смукателна тръба (фиг. 3с/поз. 2). С болта (фиг. 3д/поз. 11) и звездобразната гайка (фиг. 3е/поз. 12) фиксирайте допълнителната дръжка в желаната позиция.

При поставяне на болта внимавайте, да го вкарате от страната, където за целта е предвиден шестоъгълният фиксатор (фиг. 3д/поз. А). Чрез развиване на звездобразната гайка позицията може да се коригира по всяко време. След това внимавайте за сигурно фиксиране.

Издърпайте втулката (фиг. 3ф/поз. А) както е показано на фиг. 3ф към горния край на издухващата тръба (фиг. 3ф/поз. 8). Внимавайте за правилно фиксиране от двете страни.

Монтаж в режим на издухване (фиг. 4а/4б)

Поставете подготвената в точка 5.1

издухваща тръба (фиг. 4а/поз. 8) върху водача (фиг. 4а/поз. А) на корпуса на двигателя.

Внимавайте за правилно фиксиране.

Поставете колана за носене (фиг. 4б/поз. 4) както е показано на фиг. 4б на корпуса на двигателя.

Демонтажът се извършва в обратна последователност. За демониране на издухващата тръба натиснете бутона (фиг. 4а/поз. В) и издърпайте издухващата тръба.

Монтаж в режим на всмукване (фиг. 5а-5ф)

Отворете болта със звездовидна глава (фиг. 5а/поз. А) и отворете капака (фиг. 5а/поз. В). Окачете подготвената в точка 5.1 смукателна тръба (фиг. 5б/поз. 2) на корпус на двигателя и я завъртете към корпуса на двигателя както е показано на фиг. 5б. Сега я фиксирайте с болта със звездовидна глава (фиг. 5с/поз. А). Поставете колана за носене (фиг. 5д/поз. 4) както е показано на фиг. 5д на корпуса на двигателя.

Поставете торбата (фиг. 5е/поз. 7) върху водача (фиг. 5е/поз. А) на корпуса на двигателя. Внимавайте за правилно фиксиране. Фиксирайте торбата както е показано на фиг. 5ф с двете куки към смукателната тръба.

За демониране на торбата натиснете бутона (фиг. 5е/поз. В) и издърпайте торбата. Останалият демонтаж се извършва в обратна последователност.

Започнете да работите с уреда едва когато сте извършили напълно монтажа. Преди всяка употреба захранващият кабел на уреда трябва да се провържава за индикации за увреждания и може да се използва само в безупречно състояние.

Несигурната работа на уреда се предотвратява от няколко защитни превключвателя. Поради това внимавайте за правилно положение на следните компоненти, в противен случай не е възможно включване на машината.

• В режим на издухване: Издухваща тръба (фиг. 4а/поз. 8) и капак (фиг. 5а/поз. В).

• В режим на всмукване: смукателна тръба (фиг. 5б/поз. 2) и торба (фиг. 5е/поз. 7)

ОБСЛУЖВАНЕ

Определяне на дължината на колана (фиг. 1)

Дължината на колана (4) трябва да се регулира така, че да можете да управлявате смукателната тръба близо до земята. Допълнително, за по-лесно управление на смукателната тръба до земята, се използват

колелцата (9) в долния край на тръбата.

Свързване на уреда и включване (фиг. 6a/6b)

Уредът може да бъде включен към всеки защитен с мин. 10 А контакт (с 230 V променливо напрежение). Контактът трябва да е защитен с диференциален защитен прекъсвач (FI).

Токът на сработване може да е макс. 30mA.

Поставете щепсела на уреда в контакта на кабелната връзка на уреда (удължител).

•Обезопасете захранващия кабел на уреда с наличното устройство за окачване на кабела на уреда както е изобразено (фиг. 6a).

•За включване плъзнете прекъсвача за включване / изключване в позиция „I“

•За изключване плъзнете прекъсвача за включване / изключване в позиция „O“

Изпразване на торбата (фиг. 1) Изпразвайте торбата (7) своевременно. Ако торбата е препълнена, мощността на засмукване намалява значително. Използвайте органичните отпадъци за компост.

Регулиране на обороти (изобр. 6b) Уредът е оборудван с електронно регулиране на оборотите. За целта завъртете релето за обороти (изобр. 6b/поз. 10) в желаната позиция. Задвижвайте уреда само с необходимите обороти и не го оставяйте да се върти на високи обороти без това да е необходимо.

Смяна на мрежовия съединителен проводник

Опасност!

Ако мрежовият съединителен проводник на този уред се повреди, то той трябва да се смени от производителя или от неговата сервисна служба за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат излагания на опасност.

ПОЧИСТВАНЕ

Опасност!

Преди всички дейности по почистване

издърпайте щепсела.

Поддържайте защитните механизми, отворите за въздух и двигателната кутия възможно най-чисти от прах и замърсяване. Почиствайте уреда с чиста кърпа или го продухайте със сгъстен въздух под ниско налягане.

Препоръчваме Ви да почиствате уреда непосредствено след всяка употреба.

Почиствайте уреда редовно с влажна кърпа и малко мек сапун. Не използвайте детергенти или разтворители; те биха увредили пластмасовите части на уреда. Внимавайте да не попадне вода вътре в уреда.

•След като приключите работата, отстранете торбата, обърнете я наопаки и я почистете основно, за да предотвратите появата на мухъл и неприятни миризми.

•Ако торбата е силно замърсена, можете да я изперете с вода и сапун.

•При затруднено движение на ципа натъркайте зъбците на ципа със сух сапун.

•При замърсявания почиствайте засмукващата/издухваща тръба с четка.

ПОДДРЪЖКА

•При евентуално възникване на повреда уредът трябва да се проверява само от оторизиран специалист или от сервис.

•Във вътрешността на уреда не се намират други части, за които е необходима поддръжка.

Съхранение на склад

Складирайте уреда и принадлежностите му на тъмно, сухо място, където няма опасност от замръзване и което да е недостъпно за деца. Оптималната температура на складиране е между 5 и 30 °C. Съхранявайте електрическия инструмент в оригиналната му опаковка.



ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържашите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържашите се в тях вторични суровини.

Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric , gasoline and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

Parameter	Unit	value
Model	-	RD-EBV05
Current	V AC	230
Frequency	Hz	50
Rated power input	W	3000
No-load Speed	min ⁻¹	10000 - 15000
Max Air Speed	km/h	290
Vacuum volume	m ³ /min	150
Catch-sack capacity	L	45
Sound pressure level LpA	dB	84.33 dB
Sound power level LwA	dB	98.33 dB
Vibration emission value a _n	m/s ²	3.317m/s ²
Protection class	-	II

PROPER USE

The garden blower vac is designed to handle only foliage and garden refuse such as grass and small branches. This leaf blower vacuum and shredder has a mulching / shredding function - 15:1 Any other use is prohibited.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

When using equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating manual with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well. We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions and the safety information.

SAFETY REGULATIONS

Danger!

read all safety instructions and instructions. failure to observe the safety instructions and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury. keep all safety instructions and instructions for future reference.

- read the instructions for use carefully. familiarize yourself with the control and regulation devices and the correct use of the device.
 - the appliance must not be used by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or with insufficient experience and / or knowledge, even if a competent person monitors them for their safety or instructs them on how to use the appliance. observe children to make sure they are not playing with the appliance.
 - never allow children to use the appliance.
 - never allow anyone unfamiliar with these instructions to use the appliance. local regulations may determine the minimum age of the operator.
 - never use the appliance if there are people nearby, especially children or pets.
 - the operator is responsible for accidents or risks to third parties or their property.
- preparation**
- always wear sturdy shoes and long pants when using the appliance.
 - do not wear loose clothing or jewelry. the suction opening can catch them. when working outdoors, it is recommended to use rubber gloves and shoes with non-slip soles. if you have long hair, use a hair net.
 - wear safety goggles during operation.
 - when working in dusty environments, use a dust mask.
 - before each use, check the appliance, the power cord and the extension cord. only operate the appliance in good condition, without damage. damaged parts must be replaced immediately by an electrician.

- never use the appliance with damaged safety devices or fuses or without safety devices for blowing or collecting grass.

- when working outdoors, use only suitable extension cords. the extension cords used must have a minimum cross-section of 1.5 mm². plug-in connections must be suitable for protected contacts and be waterproof.

Operating mode

- the power cord must always be behind the appliance.
 - if the power cord or extension cord is damaged, unplug it.
 - do not carry the cord appliance.
 - unplug the appliance:
 - when you are not using the appliance when you carry it or leave it unattended;
 - when you check or clean the appliance or clear blocked areas;
 - when performing cleaning or maintenance work or changing accessories;
 - after contact with foreign bodies or in case of unusual vibrations.
 - use the tools only in daylight or in sufficient artificial light.
 - do not underestimate the power of the appliance. always stay stable and keep your balance.
 - if possible, avoid using the appliance in wet grass.
 - stand firmly, especially when working on slopes.
 - always walk, never run.
 - always keep the ventilation opening clean.
 - never point the suction / discharge port at people or animals.
 - use the appliance only at appropriate times - not early in the morning or late in the evening when you may disturb other people. observe the hours set by the local authorities.
- During operation, use the appliance at the lowest possible engine speed.
- Before blowing, remove foreign objects with a paddle and broom.
- If dusty, slightly moisten the surface or use a sprinkler if you have one.
- You must use the entire blower attachment to be able to operate the air jet close to the ground. Watch out for children, pets and open windows. Blow objects safely.
- ### **Maintenance and storage**
- Tighten all nuts, bolts and screws tightly to ensure that the appliance is in a safe working condition.
 - Regularly check the grass catchers for wear and deformation.

- Use only original spare parts and equipment.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Store power tools that you do not use in a dry place.
- If the mains lead of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service representative or another qualified person in order to avoid risks.

The device can be connected to any contact with a min. 10A fuse (with 230 V AC). The contact must be secured with a leakage circuit breaker (FI). The tripping current must not exceed 30mA.

WARNING!

Read all safety instructions and instructions.

Gaps in following the instructions for safety and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury. Save all future instructions for safety and instructions.

EXPLANATION OF THE WARNING SIGNS ON THE EQUIPMENT.

When working with the device, wear eye and ear protection.

Wear protective gloves when working with the device.

Wear sturdy shoes when working with the device.

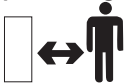
Read the instructions for use before use!



Risk of injury due to flying parts!



Unplug the mains plug before performing any maintenance!



Maintain a safety distance!



Risk of injury caused by rotating machine parts!!



Do not subject the device to a humid environment!

LAYOUT AND ITEMS SUPPLIED

Layout (Fig. 1/2)

1. Front suction tube
2. Rear suction tube
3. Additional handle
4. Harness
5. On/Off switch
6. Mains power cable
7. Catch bag
8. Blower tube
9. Castors
10. Speed controller
11. Screw
12. Star nut

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

Caution!

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

Warning!

Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.

Preparations (Fig. 3a-3f)

Connect the top suction tube (Fig. 3a/Item 2) and the bottom suction tube (Fig. 3a/Item 1) together. Make sure that the guide lug (Fig. 3a/Item A) is inserted into the corresponding recess (Fig. 3a/Item B) when you do this. Make sure that it latches in place correctly as well. Use the suction tube only if it is fully assembled! Push the guide wheels (Fig. 3b/Item 9) onto the

bottom suction tube (Fig. 3b/Item 1), as shown in Fig. 3b, with the lock pressed (Fig. 3b/Item A) and let it snap into place at the desired position. The position can be changed at any time by pressing the lock again. Make sure that it snaps into place correctly.

Fit the additional handle (Fig. 3c/Item 3) to the mount on the top suction tube (Fig. 3c/Item 2). Using the screw (Fig. 3d/Item 11) and the star nut (Fig. 3e/Item 12), secure the additional handle in the desired position.

When putting the screw, make sure that you insert it from the side with the hexagon lock (Fig. 3d/Item A). The position can be changed at any time by undoing the star nut. Make sure that the parts are fastened securely.

Pull the sleeve (Fig. 3f/Item A) to the top end of the blower tube (Fig. 3f/Item 8) as shown in Fig. 3f. Make sure that it snaps in place correctly on both sides.

Assembly in blower mode (Fig. 4a/4b) Insert the blower tube (Fig. 4a/Item 8), which was prepared in 5.1, into the mount (Fig. 4a/Item A) on the motor housing. Make sure that it latches in place correctly.

Fit the shoulder strap (Fig. 4b/Item 4) to the motor housing as shown in Fig. 4b.

To dismantle, proceed in reverse order. To remove the blower tube, press the button (Fig. 4a/Item B) and pull off the blower tube.

Assembly in vacuum mode (Fig. 5a-5f) Undo the star screw (Fig. 5a/Item A) and pull open the cover (Fig. 5a/Item B). Attach the vacuum tube (Fig. 5b/Item 2), which was prepared in 5.1, to the motor housing and snap it onto the motor housing as shown in Fig. 5b. Now secure it with the star screw (Fig. 5c/Item A).

Fit the shoulder strap (Fig. 5d/Item 4) to the motor housing as shown in Fig. 5d.

Connect the catch bag (Fig. 5e/Item 7) to the mount (Fig. 5e/Item A) on the motor housing.

Make sure that it latches in place correctly. Secure the catch bag by the two hooks on the vacuum tube as shown in Fig. 5f.

To remove the catch bag, press the button (Fig. 5e/Item B) and pull off the catch bag. To dismantle the rest, proceed in reverse order. Start up the equipment only when fully assembled. Always inspect the power cable for damage before starting up. The equipment may be used only if the cable is in flawless condition.

There are a number of safety switches for preventing the unsafe operation of the equipment. Make sure, therefore, that the following components are correctly fastened, otherwise it will not be possible to switch on the machine.

•In blower mode: Blower tube (Fig. 4a/Item 8) and cover (Fig. 5a/Item B).

•In vacuum mode: Suction tube (Fig. 5b/Item 2) and catch bag (Fig. 5e/Item 7)

Sizing the strap (Fig. 1)

Size the length of the carrying strap (4) so that the vacuum tube just clears the ground. The guide rollers (9) at the bottom end of the suction tube will help you to maneuver the suction tube on the ground.

Connecting the equipment to the power supply and switching on (Fig. 6a/6b)

The equipment can be connected to any socket-outlet (with 230 V AC) that is equipped with a 10A fuse or higher. The socket-outlet has to be safeguarded by an earth-leakage circuit breaker (e.l.c.b.).

The operating current must not exceed 30 mA.

•Insert the equipment's plug into the power cable coupling (extension).

•Secure the power cable with the strain-relief clip provided on the equipment as shown (Fig. 6a).

•To switch on, push the On/Off switch to the "I" position

•To switch off, push the On/Off switch to the "O" position

Emptying the debris bag and pre-screen (Fig. 1)

Empty the debris bag (7) in good time. When the bag is heavily loaded with material, vacuum power is considerably reduced. Deposit organic refuse at a compost site.

Switch off the tool and pull out the plug.

• Open the zipper on the debris bag (7) and shake out the material.

•Close the zip on the debris bag (7) again.

SPEED CONTROL (Fig. 6b)

The device is fitted with an electronic speed controller. To use it, turn the speed controller (Fig. 6b/Item 10) to the desired position. Use the device only with the speed which is actually required and do not let it run at a speed which is faster than necessary.

Replacing the power cable

Danger!

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

CLEANING

Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

•Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible.

Wipe the equipment with a clean cloth or blow it

with compressed air at low pressure.

- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. En-sure that no water can seep into the device.
- After shaking out the debris bag, turn it inside out and thoroughly clean it in order to prevent mould and unpleasant odors from forming.
- You can use soap and water to clean out a heavily soiled debris bag.
- Rub a bar of dry soap across the zipper teeth if the zipper becomes difficult to pull.
- Clean the vacuum/blower tube with a brush upon evidence of dirt and grime.

MAINTENANCE

- Should the tool experience problems beyond those mentioned above, let only an authorized professional or a customer service shop perform an inspection.
- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

STORAGE

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.



ENVIRONMENTAL PROTECTION.

In view of environmental protection electrical appliances, additional accessories and packing must be subject to appropriate processing for reuse of the compound materials.

According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Instrucțiuni originale

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni".

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale si hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certi-

ficatul a fost emis de catre Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RD-EBV05
Tensiune nominală	V AC	230
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	3000
Turație la mersul în gol	min ⁻¹	10000 - 15000
Max Viteza aerului	km/h	290
Max volum de aer	cbm/min	150
Capacitatea sacului	L	45
Nivelul de presiune acustică L_{PA}	dB	84.33 dB
Nivelul puterii sonore L_{WA}	dB	98.33 dB
Nivelul de vibrații atunci	m/s ²	3.317m/s ²
Clasa de protecție	-	II

UTILIZARE CORESPUNZATOARE

Ventilatorul de grădină este conceput pentru a trata numai frunzele și resturile de grădină, cum ar fi iarba și ramurile mici. Acest aspirator de frunze și tocător are o funcție de mulire / mărunțire - 15: 1 Orice altă utilizare este interzisă.

Echipamentul trebuie utilizat numai în scopul prescris. Orice altă utilizare este considerată a fi un caz de abuz. Utilizatorul / operatorul și nu producătorul vor fi răspunzători pentru orice daune sau vătămări de orice fel cauzate ca urmare a acestui fapt.

La utilizarea echipamentului, câteva măsuri de siguranță trebuie respectate pentru a evita rănirea și deteriorarea.

Vă rugăm să citiți manualul de utilizare complet cu grija cuvenită. Păstrați acest manual într-un loc sigur, astfel încât informațiile să fie disponibile în orice moment. Dacă dați echipamentul oricărei alte persoane, dați-i și aceste instrucțiuni de utilizare.

Nu ne asumăm răspunderea pentru daune sau accidente care apar din cauza nerespectării acestor instrucțiuni și a informațiilor de siguranță.

NORME DE SIGURANȚĂ

Pericol!

citiți toate instrucțiunile și instrucțiunile de siguranță. nerespectarea instrucțiunilor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu și / sau răniri grave. păstrați toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

instrucțiuni

- citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. familiarizați-vă cu dispozitivele de control și reglare și cu utilizarea corectă a dispozitivului.
- aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copiii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu experiență și / sau cunoștințe insuficiente, chiar dacă o persoană competentă le monitorizează pentru siguranța lor sau îi instruește cum să folosească aparatul. observați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- nu permiteți niciodată copiilor să folosească aparatul.
- nu permiteți niciodată utilizatorului necunoscut aceste instrucțiuni să utilizeze aparatul. reglementările locale pot determina vârsta minimă a operatorului.
- nu folosiți niciodată aparatul dacă există persoane în apropiere, în special copii sau animale de companie.
- operatorul este responsabil pentru accidente sau riscuri pentru terți sau proprietatea acestora. pregătire
- purtați întotdeauna încălțăminte robustă și pantaloni lungi atunci când utilizați aparatul.
- nu purtați haine largi sau bijuterii. deschiderea de aspirație le poate prinde. atunci când lucrați în aer liber, se recomandă utilizarea mănușilor și a pantofilor de cauciuc cu tălpi antiderapante. dacă ai părul lung, folosește o plasă de păr.
- purtați ochelari de protecție în timpul funcționării.
- când lucrați în medii cu praf, utilizați o mască de praf.
- înainte de fiecare utilizare, verificați aparatul, cablul de alimentare și cablul prelungitor. folosiți aparatul numai în stare bună, fără deteriorări.

piesele deteriorate trebuie înlocuite imediat de un electrician.

- nu folosiți niciodată aparatul cu dispozitive de siguranță sau siguranțe deteriorate sau fără dispozitive de siguranță pentru suflarea sau colectarea ierbii.
 - când lucrați în aer liber, folosiți numai prelungitoare adecvate. cablurile prelungitoare utilizate trebuie să aibă o secțiune minimă de 1,5 mm². conexiunile plug-in trebuie să fie adecvate pentru contactele protejate și să fie impermeabile.
- Mod de operare
- cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna în spatele aparatului.
 - dacă cablul de alimentare sau prelungitorul este deteriorat, deconectați-l.
 - nu purtați aparatul cu cablu.
 - deconectați aparatul:
 - când nu utilizați aparatul când îl purtați sau îl lăsați nesupravegheat;
 - când verificați sau curățați aparatul sau curățați zonele blocate;
 - la efectuarea lucrărilor de curățare sau întreținere sau schimbarea accesoriilor;
 - după contactul cu corpuri străine sau în caz de vibrații neobișnuite.
 - utilizați instrumentele numai în lumina zilei sau în lumină artificială suficientă.
 - nu subestimați puterea aparatului. rămâneți întotdeauna stabil și păstrați-vă echilibrul.
 - dacă este posibil, evitați utilizarea aparatului în iarbă umedă.
 - stați ferm, mai ales când lucrați pe pante.
 - mergeți mereu, nu alergați niciodată.
 - păstrați întotdeauna gura de aerisire curată.
 - nu îndreptați niciodată orificiul de aspirație / descărcare către oameni sau animale.
 - utilizați aparatul numai la orele adecvate - nu dimineața devreme sau seara târziu, când puteți deranja alte persoane. respectați orele stabilite de autoritățile locale.
 - În timpul funcționării, utilizați aparatul la turația motorului cea mai mică posibilă.
 - Înainte de suflare, îndepărtați obiectele străine cu o paletă și o mătură.
- Dacă este praf, umeziți ușor suprafața sau folosiți un sprinkler dacă aveți unul.
- Trebuie să utilizați întregul accesoriu al suflantei pentru a putea acționa jetul de aer aproape de sol.
- Aveți grijă de copii, animale de companie și ferestre deschise. Suflați obiecte în siguranță. Întreținere și depozitare
- Strângeți bine toate piulițele, șuruburile și șuruburile pentru a vă asigura că aparatul este

într-o stare de funcționare sigură.

- Verificați în mod regulat prinderea de iarbă pentru uzură și deformare.
- Utilizați numai piese de schimb și echipamente originale.
- Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.

Depozitați uneltele electrice pe care nu le utilizați într-un loc uscat.

- Dacă cablul de alimentare al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de reprezentantul său de service sau altul

persoană calificată pentru a evita riscurile.

Dispozitivul poate fi conectat la orice contact cu o min. Siguranță 10A (cu 230 V c.a.). Contactul trebuie asigurat cu un întrerupător de scurgere (FI). Curentul de declanșare nu trebuie să depășească 30mA.

AVERTIZARE!

Citiți toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiuni.

Lacune în respectarea instrucțiunilor pentru siguranță și instrucțiunile pot duce la electrocutare, incendiu și / sau răniri grave. Salvați toate instrucțiunile viitoare pentru siguranță și instrucțiuni.

Atunci când lucrați cu mașina purtați elemente de protecție a văzului și auzului. La lucrul cu mașina purtați mănuși de protecție.

La lucrul cu mașina purtați papuci stabili.

Instrucțiunile de utilizare se vor citi înainte de utilizare.



Pericol de rănire datorită unor piese proiectate spre exterior!



Scoateți întrerupătorul din priză înainte de efectuarea fiecărei lucrări de întreținere.



Păstrați distanța de siguranță!



Pericol de rănire datorită unor piese ale aparatului aflate în mișcare de rotație!



Nu postați aparatul într-un mediu umed.

DISPOZIȚIE ȘI ARTICOLE FURNIZATE

Aspect (Fig. 1/2)

1. Tub de aspirație frontal
2. Tub de aspirație spate
3. Mâner suplimentar
4. Ham
5. Comutator pornit / oprit
6. Cablu de alimentare la rețea
7. Geantă de prindere
8. Tubul de suflare
9. Castori
10. Regulator de viteză
11. Șurub
12. Piuliță stelată

Păstrați emisiile de zgomot și vibrațiile la un nivel minim.

- Utilizați numai aparate care sunt în perfectă ordine de lucru.
- Întrețineți și curățați aparatul în mod regulat.
- Adaptați stilul de lucru pentru a se potrivi aparatului.
- Nu supraîncărcați aparatul.
- Aveți nevoie de întreținerea aparatului ori de câte ori este necesar.
- Opiți aparatul când nu este utilizat.
- Purtați mănuși de protecție.

Prudență!

Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați acest instrument electric conform instrucțiunilor, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și dispunerea echipamentului:

1. Daune cauzate de mușchi dacă nu este utilizată o mască de protecție adecvată.
2. Deteriorarea auzului dacă nu se utilizează o protecție adecvată a urechii.
3. Daune pentru sănătate cauzate de vibrațiile mâinii-brațului dacă echipamentul este utilizat pe o perioadă lungă de timp sau nu este ghidat și întreținut în mod corespunzător.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ECHIPAMENTUL

Înainte de a conecta echipamentul la rețeaua de alimentare, asigurați-vă că datele de pe placa de identificare sunt identice cu datele de la rețea.

Avertizare!

Trageți întotdeauna de ștecherul electric înainte de a face ajustări la echipament.

Pregătiri (Fig. 3a-3f)

Conectați tubul de aspirație superior (Fig. 3a /

Elementul 2) și tubul de aspirație inferior (Fig. 3a / Elementul 1) împreună. Asigurați-vă că bagheta de ghidare (Fig. 3a / Elementul A) este introdusă în locașul corespunzător (Fig. 3a / Elementul B) atunci când faceți acest lucru.

Asigurați-vă că se fixează corect și la locul său. Utilizați tubul de aspirație numai dacă este complet asamblat!

Împingeți roțile de ghidare (Fig. 3b / Item 9) pe tubul de aspirație inferior (Fig. 3b / Item 1), așa cum se arată în Fig. 3b, cu blocarea apăsată (Fig. 3b / Item A) și lăsați-o să se fixeze în așezarea în poziția dorită.

Poziția poate fi schimbată oricând prin apăsarea din nou a blocării. Asigurați-vă că se fixează corect la locul său.

Montați mânerul suplimentar (Fig. 3c / Poz. 3) pe suportul de pe tubul de aspirație superior (Fig. 3c / Poz. 2). Folosind șurubul (Fig. 3d / Poz. 11) și piulița stelată (Fig. 3e / Poz. 12), fixați mânerul suplimentar în poziția dorită. Când puneți șurubul, asigurați-vă că îl introduceți din lateral cu blocarea hexagonală (fig. 3d / articolul A). Poziția poate fi schimbată oricând prin desfacerea piuliței stea. Asigurați-vă că piesele sunt bine fixate.

Trageți manșonul (Fig. 3f / Element A) la capătul superior al tubului suflantei (Fig. 3f / Element 8) așa cum se arată în Fig. 3f. Asigurați-vă că se fixează corect pe ambele părți.

Montaj în modul suflant (Fig. 4a / 4b)

Introduceți tubul suflantului (Fig. 4a / Poz. 8), care a fost pregătit în 5.1, în suport (Fig. 4a / Punctul A) de pe carcasa motorului. Asigurați-vă că se fixează corect.

Montați curea de umăr (Fig. 4b / Elementul 4) pe carcasa motorului așa cum se arată în Fig. 4b.

Pentru demontare, procedați în ordine inversă. Pentru a scoate tubul suflantei, apăsați butonul (Fig. 4a / articolul B) și scoateți tubul suflantei.

Asamblare în modul vid (Fig. 5a-5f) Desfaceți șurubul cu stea (Fig. 5a / Element A) și trageți capacul (Fig. 5a / Element B). Atașați tubul vacuum (Fig. 5b / Item 2), care a fost pregătit în 5.1, la carcasa motorului și fixați-l pe carcasa motorului așa cum se arată în Fig. 5b. Acum fixați-l cu șurubul cu stea (fig. 5c / articolul A).

Montați curea de umăr (Fig. 5d / Poz. 4) pe carcasa motorului așa cum se arată în Fig. 5d. Conectați punga de prindere (Fig. 5e / Articol 7) la suport (Fig. 5e / Element A) de pe carcasa motorului. Asigurați-vă că se fixează corect.

Fixați punga de prindere prin cele două cârlige de pe tubul de vid așa cum se arată în Fig. 5f. Pentru a scoate punga de prindere, apăsați

butonul (Fig. 5e / articolul B) și scoateți punga de prindere. Pentru a demonta restul, procedați în ordine inversă.

Porniți echipamentul numai atunci când este complet asamblat. Verificați întotdeauna cablul de alimentare pentru a nu se deteriora înainte de pornire. Echipamentul poate fi utilizat numai dacă cablul este în stare impecabilă.

Există o serie de întrerupătoare de siguranță pentru prevenirea funcționării nesigure a echipamentului. Asigurați-vă, prin urmare, că următoarele componente sunt fixate corect, altfel nu va fi posibil să porniți mașina.

- În modul de suflare: tubul de suflare (Fig. 4a / Poz. 8) și capacul (Fig. 5a / Poz. B).

- În modul vid: Tub de aspirație (Fig. 5b / Articol 2) și punga de captură (Fig. 5e / Punctul 7) Dimensiunea curelei (Fig. 1)

Măsurați lungimea curelei de transport (4) astfel încât tubul de vid să curățeze solul. Rolele de ghidare (9) de la capătul inferior al tubului de aspirație vă vor ajuta să manevrați tubul de aspirație la sol.

Conectarea echipamentului la curent alimentarea și pornirea (Fig. 6a / 6b)

Echipamentul poate fi conectat la orice priză (cu 230 V c.a.) echipată cu o siguranță de 10A sau mai mare. Priza trebuie să fie protejată de un întrerupător cu scurgere la pământ (e.l.c.b.). Curentul de funcționare nu trebuie să depășească 30 mA.

- Introduceți fișa echipamentului în cuplajul cablului de alimentare (extensie).

- Fixați cablul de alimentare cu ajutorul clemei antistatice furnizate pe echipament, așa cum se arată

(Fig. 6a).

- Pentru a porni, apăsați comutatorul Pornit / Oprit în poziția „I”

- Pentru a opri, apăsați comutatorul Pornit / Oprit în poziția „O”

Goliți punga pentru resturi și pre-ecranarea (Fig. 1)

Goliți punga pentru resturi (7) la timp. Când punga este încărcată puternic cu material, puterea de vid este considerabil redusă.

Depozitați deșeurile organice la un loc de compostare.

Oprii instrumentul și scoateți ștecherul.

- Deschideți fermoarul pe punga pentru resturi (7) și scuturați materialul.

- Închideți din nou fermoarul de pe punga pentru resturi (7).

CONTROLUL VITEZEI (Fig. 6b)

Dispozitivul este echipat cu un controler electronic de viteză. Pentru a utiliza, rotiți

regulatorul de viteză (Fig. 6b / Articolul 10) în poziția dorită. Utilizați dispozitivul numai cu viteză care este de fapt necesară și nu lăsați-l să ruleze la o viteză care este mai mare decât este necesar.

Înlocuirea cablului de alimentare
Pericol!

Dacă cablul de alimentare pentru acest echipament este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de serviciul său post-vânzare sau de personal instruit în mod similar pentru a evita pericolul.

CURĂȚAREA
Pericol!

Scoateți întotdeauna ștecherul de alimentare înainte de a porni orice operație de curățare.

- Păstrați cât mai departe posibil toate dispozitivele de siguranță, orificiile de aerisire și carcasa motorului. Ștergeți echipamentul cu o cârpă curată sau suflați-l cu aer comprimat la presiune scăzută.
- Vă recomandăm să curățați dispozitivul imediat de fiecare dată când ați terminat de utilizat. Curățați echipamentul în mod regulat cu o cârpă umedă și puțină săpun moale. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți; acestea ar putea ataca piesele din plastic ale echipamentului. Asigurați-vă că nu poate pătrunde apă în dispozitiv.
- După ce ați scuturat punga pentru resturi, întoarceți-o din interior spre exterior și curățați-o bine pentru a preveni formarea mușgaiului și a mirosurilor neplăcute.
- Puteți folosi săpun și apă pentru a curăța o pungă cu resturi foarte murdare.
- Frecați o bară de săpun uscat pe dinții fermoarului dacă fermoarul devine dificil de tras.
- Curățați tubul de vid / suflant cu o perie, pentru a observa murdăria și murdăria.

ÎNTREȚINERE

- În cazul în care instrumentul are probleme dincolo de cele menționate mai sus, lăsați doar un profesionist autorizat sau un atelier de service clienți să efectueze o inspecție.
- Nu există piese în interiorul echipamentului care necesită întreținere suplimentară.

DEPOZITARE

Păstrați echipamentul și accesoriile într-un loc întunecat și uscat la o temperatură peste temperatura de îngheț. Temperatura ideală de depozitare este între 5 și 30 ° C. Depozitați instrumentul electric în ambalajul original.



Conservarea mediului.

Având în vedere competența de mediu, accesorii suplimentare și de ambalare trebuie să fie supuse de [REDACTED] prelucrare adecvate pentru reutilizarea

informațiilor conținute în aceste materiale.

Nu aruncați deșeurile electrice de uz casnic!

În temeiul Directivei UE 2012/19/CE privind dispozitivele de deșeurile electrice și electronice și de validare și ca o putere drept intern pe care pot fi utilizate mai mult, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperarea conținute au resturi.

МК**ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алати - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте се оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алати и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметър	мерна единица	вредност
Модел	-	RD-EBV05
Напон	V AC	230
Номинална фреквенција	Hz	50
Моќност	W	3000
Број на вртежи во празен од	min ⁻¹	10000 - 15000
Макс. брзина на воздухот	km/h	290
Макс. обем на воздухот	cbm/min	150
Торба капацитет	L	45
Ниво на звучен притисок L _{PA}	dB	84.33 dB
Ниво на звучен моќност L _{WA}	dB	98.33 dB
Ниво на вибрации	m/s ²	3.317m/s ²
Класа на заштитата на изолацијата	-	II

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Градинарскиот вентилатор е дизајниран да се справи само со зеленило и градинарски отпад, како што се трева и мали гранки. Овој вакуум и уништувач на лисја има функција на мулчирање / уништување - 15: 1 Секоја друга употреба е забранета. Опремата треба да се користи само за пропишаната намена. Секоја друга употреба се смета за случај на злоупотреба. Корисникот / операторот, а не производителот ќе биде одговорен за каква било штета или повреди од било кој вид предизвикани како резултат на ова. Кога користите опрема, мора да се почитуваат неколку безбедносни мерки за да избегнете повреди и оштетувања.

Ве молиме, прочитајте го целиот прирачник за работа со соодветна грижа. Чувајте го ова упатство на безбедно место, така што информациите се достапни во секое време. Ако ја дадете опремата на кое било друго лице, дајте им ги и овие упатства за работа. Не прифаќае никаква одговорност за штета или несреќи што настануваат поради непочитување на овие упатства и безбедносни информации.

РЕГУЛАТИВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Опасност!

прочитајте ги сите безбедносни упатства и упатства. непочитување на безбедносните упатства и упатства може да резултира со електричен удар, пожар и / или сериозни повреди. чувајте ги сите безбедносни упатства и упатства за идна референца. инструкции

- внимателно прочитајте ги упатствата за употреба. запознајте се со уредите за контрола и регулација и правилната употреба на уредот.
- апаратот не смее да го користат луѓе (вклучително и деца) со ограничени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и / или знаење, дури и ако надлежното лице ги следи за нивната безбедност или им укажува како да го користат апаратот. набудувајте ги децата за да бидете сигурни дека не си играат со апаратот.
- никогаш не дозволувајте децата да го користат апаратот.
- никогаш не дозволувајте некој што не е запознаен со овие упатства да го користи апаратот. локалните прописи може да ја одредат минималната возраст на операторот.
- никогаш не користете го апаратот ако има луѓе во близина, особено деца или миленичиња.
- операторот е одговорен за несреќи или ризици за трети страни или нивниот имот. подготовка
- секогаш користете цврсти чевли и долги панталони кога го користите апаратот.
- не носете широка облека или накит. вшмукување отворот може да ги фати. кога работите на отворено, се препорачува да користите гумени ракавици и чевли со стапала што не се лизгаат. ако имате долга коса, користете мрежа за коса.
- носете заштитни очила за време на работата.
- кога работите во прашливи средини, користете маска за прашина.
- пред секоја употреба, проверете го

апаратот, кабелот за напојување и продолжниот кабел. ракувајте со апаратот само во добра состојба, без оштетување. оштетените делови мора веднаш да се заменат со електричар.

- никогаш не користете го апаратот со оштетени безбедносни уреди или осигурувачи или без сигурносни уреди за дување или собирање трева.
- кога работите на отворено, користете само соодветни продолжни кабли. продолжените жици што се користат мора да имаат минимален пресек од 1,5 mm². приклучните приклучоци мора да бидат соодветни за заштитени контакти и да бидат водоотпорни. Режим на работа
- кабелот за напојување мора секогаш да биде зад апаратот.
- ако кабелот за напојување или продолжниот кабел се оштетени, исклучете го од струја.
- не носете го апаратот за кабел.
- исклучете го апаратот од струја:
 - кога не го користите апаратот кога го носите или оставате без надзор;
 - кога го проверувате или чистите апаратот или чистите блокирани области;
 - при вршење работи за чистење или одржување или менување додатоци;
 - по контакт со туѓи тела или во случај на невообичаени вибрации.
- користете ги алатите само на дневна светлина или во доволна вештачка светлина.
- не ја потценувајте моќноста на апаратот. секогаш останете стабилни и одржувајте рамнотежа.
- ако е можно, избегнувајте да го користите апаратот во влажна трева.
- стојте цврсто, особено кога работите на падини.
- секогаш оди, никогаш не трчај.
- секогаш држете го отворот за вентилација чист.
- никогаш не покажувајте го приклучокот за вшмукување / празнење кон луѓе или животни.
- користете го апаратот само во соодветно време - не рано наутро или доцна навечер кога може да вознемириле други луѓе. набудувајте ги часовите поставени од локалните власти.
- За време на работата, користете го апаратот со најниска можна брзина на моторот.
- Пред дување, отстранете ги туѓите предмети со гребло и метла.
- Ако има прашина, малку намачкајте ја површината или користете прскалка ако имате.

Мора да го користите целиот додаток за дувалка за да можете да управувате со воздушниот млаз близу до земјата. Внимавајте на децата, миленичињата и отворените прозорци. Безбедно дувајте предмети.

Одржување и складирање

- Цврсто затегнете ги сите навртки, завртки и завртки за да се осигурате дека апаратот е во безбедна работна состојба.

- Редовно проверувајте ги собирачите на трева за абеење и деформација.

- Користете само оригинални резервни делови и опрема.

- Од безбедносни причини, заменете ги истрошените или оштетените делови.

- Чувајте ги електричните алати што не ги користите на суво место.

- Ако струјниот кабел на овој апарат е оштетен, тој мора да се замени со производителот или неговиот сервисен претставник или друг

квалификувано лице со цел да се избегнат ризици.

Уредот може да се поврзе со секој контакт со мин. Осигурувач 10А (со 230 V AC). Контактот мора да биде обезбеден со прекинувач за истекување (FI). Струјата на исклучување не смее да надмине 30mA.

ПРЕДУПРЕДУВАЕ!

Прочитајте ги сите безбедносни упатства и инструкции.

Празнини во следењето на упатствата за безбедноста и упатствата може да резултираат со електричен удар, пожар и / или сериозни повреди.

Зачувајте ги сите идни упатства за безбедност и упатства. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Прочитајте ги сите безбедносни упатства и инструкции.

Забораване на почитувањето на безбедносните упатства и на инструкциите можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.

Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.

Носете заштитни очила, антифони и шлем.

Носете заштитни ракавици.

Носете заштитни чевли со интензивни стапала.

Прочитајте ги упатствата за употреба.



Внимание, летачки објекти!



Внимание, исклучете пред одржување!



Почитувајте дистанца!



Постои ризик од повреди од вртливите делови на машината!



При дожд или снег не користете апаратот. Пазете уредот од влага.

ПРЕДЛОГ И СТРАНИ СОСТАВИ

Распоред (слика 1/2)

1. Предна вшмукувачка цевка
2. Задна вшмукувачка цевка
3. Дополнителна рамка
4. Строгог
5. Прекинувач вклучено/исклучено
6. Кабел за напојување со струја
7. Фати торба
8. Дувачка цевка
9. Кастори
10. Контролер на брзина
11. Завртка
12. Starзвезда орев

Намалете ги емисиите и вибрациите на бучавата на минимум.

- Користете само апарати што се во совршен ред.
- Редовно сервисирајте го и чистете го апаратот.
- Прилагодете го вашиот начин на работа за да одговара на апаратот.
- Не преоптоварувајте го апаратот.
- Нека сервисира апаратот секогаш кога е непотребен.
- Исклучете го апаратот кога не се користи.
- Носете заштитни ракавици.

Внимание!

Преостанати ризици

Дури и ако ја користите оваа електрична алатка во согласност со упатствата, не може да се исклучат одредени ризици. Следниве опасности може да настанат во врска со конструкцијата и распоредот на опремата:

1. Оштетување на белите дробови ако не

се користи соодветна заштитна маска за прашина.

2. Оштетување на слухот доколку не се користи соодветна заштита на увото.

3. Здравствено оштетување предизвикано од вибрации на раката, ако опремата се користи во долг период или не е правилно водена и одржувана.

ПРЕД ПОЧНУВАЕ НА ОПРЕМАТА

Пред да ја поврзете опремата со електричната мрежа, проверете дали податоците на табличката се идентични со податоците од електричната мрежа.

Предупредување!

Секогаш повлечете го приклучокот за напојување пред да направите прилагодувања на опремата.

Подготовки (слика 3а-3ф)

Поврзете ја горната вшмукувачка цевка (слика 3а/точка 2) и долната вшмукувачка цевка (слика 3а/точка 1) заедно. Осигурајте се дека приклучокот за водилка (слика 3а/ставка А) е вметнат во соодветната вдлабнатина (слика 3а/точка Б) кога го правите ова. Проверете дали и тој правилно се прицврстува на своето место. Користете ја вшмукувачката цевка само ако е целосно составена!

Турнете ги водечките тркала (слика 3б/точка 9) на долната вшмукувачка цевка (слика 3б/точка 1), како што е прикажано на слика 3б, со притиснато брава (слика 3б/точка А) и оставете ја да влезе ставата на саканата позиција. Позицијата може да се смени во секое време со повторно притискање на бравата. Проверете дали правилно се залепи на своето место.

Наместете ја дополнителната рачка (слика 3в/точка 3) на држачот на горната вшмукувачка цевка (слика 3в/точка 2).

Користејќи ја завртката (слика 3д/точка 11) и петвездената навртка (слика 3е/точка 12), прицврстете ја дополнителната рачка во саканата положба.

Кога ја ставате завртката, проверете дали ја вметнувате од страна со шестоаголна брава (Слика 3д/точка А). Позицијата може да се промени во секое време со расклопување на ѕвездестата навртка. Проверете дали деловите се прицврстени безбедно.

Повлечете го ракавот (слика 3ф/точка А) до горниот крај на цевката за дување (слика 3ф/точка 8) како што е прикажано на слика 3ф.

Осигурајте се дека правилно се прицврстува на двете страни.

Склопување во режим на дување (слика 4а/4б) Вметнете ја цевката за дувалка (слика

4а/точка 8), подготвена во 5.1, во држачот (слика 4а/точка А) на куќиштето на моторот. Проверете дали правилно се зацврстува на своето место.

Прицврстете го ременот за на рамо (слика 4б/точка 4) на куќиштето на моторот како што е прикажано на слика 4б.

За расклопување, продолжете по обратен редослед. За да ја отстраните цевката за дување, притиснете го копчето (слика 4а/точка Б) и извлечете ја цевката за дување.

Склопување во вакуумски режим (слика 5а-5ф) Откачете ја завртката со ѕвезда (слика 5а/точка А) и повлечете го капакот (слика 5а/точка Б). Прицврстете ја цевката за дување (слика 5б/точка 2), подготвена во 5.1, на куќиштето на моторот и прицврстете ја на куќиштето на моторот како што е прикажано на слика 5б. Сега зацврстете го со завртката ѕвезда (слика 5в/точка А).

Прицврстете го ременот за на рамо (слика 5д/точка 4) на куќиштето на моторот како што е прикажано на слика 5г.

Поврзете ја торбата за фаќање (слика 5е/точка 7) со држачот (слика 5е/точка А) на куќиштето на моторот. Проверете дали правилно се зацврстува на своето место. Обезбедете ја вреќата за фаќање со двете куќи на вакуумската цевка, како што е прикажано на слика 5ф.

За да ја отстраните торбата за фаќање, притиснете го копчето (слика 5е/точка Б) и извлечете ја торбата за фаќање. За да го раскlopите остатокот, продолжете по обратен редослед.

Стартувајте ја опремата само кога е целосно собрана. Секогаш проверувајте го кабелот за напојување за оштетување пред да го вклучите. Опремата може да се користи само ако кабелот е во беспрекорна состојба.

Постојат голем број безбедносни прекинувачи за да се спречи небезбедно работење на опремата. Затоа, проверете дали следните компоненти се правилно прицврстени, инаку нема да биде можно да ја вклучите машината.

- Во режим на дување: Дувачка цевка (слика 4а/точка 8) и капак (слика 5а/точка Б).

- Во режим на вакуум: Вшмукување цевка (Слика 5б/Ставка

2) и торба за фаќање (слика 5е/точка 7)

Димензионирање на ременот (слика 1)

Измерете ја должината на лентата за носење (4), така што вакуумската цевка само ја расчистува земјата. Водечките ролки (9) на долниот крај на вшмукувачката цевка ќе ви помогнат да управувате со вшмукувачката

цевка на земја.

Поврзување на опремата со струја напојување и вклучување (слика 6а/6б)
Опремата може да се поврзе со било кој штекер (со 230 V AC) што е опремен со осигурувач 10A или повисок. Приклучокот за штекер треба да биде заштитен со прекинувач за истекување на земја (e.l.c.b.). Струјата на работа не смее да надмине 30 mA.

- Вметнете го приклучокот на опремата во спојката (продолжување) на кабелот за напојување.
- Обезбедете го кабелот за напојување со прицврстувачот за ослободување од напнатост што се наоѓа на опремата како што е прикажано (Слика 6а).

- За да го вклучите, притиснете го копчето за вклучување/исклучување во положбата „I“
- За да го исклучите, притиснете го копчето за вклучување/исклучување во положба „O“

Празнење на вреќата со остатоци и пред-екран (Слика 1)

Испразнете ја вреќата со остатоци (7) навремено. Кога торбата е силно натоварена со материјал, вакуумската моќност е значително намалена. Депонирајте органски отпад на локација за компост.

Исклучете ја алатката и извлекете го приклучокот.

- Отворете го патентот на вреќата со остатоци (7) и истресете го материјалот.

- Повторно затворете го патентот на вреќата со остатоци (7).

КОНТРОЛА ЗА БРЗИНА (слика 6б)

Уредот е опремен со електронски контролер за брзина. За да го користите, свртете го контролорот за брзина (слика 6б/ точка 10) во саканата положба. Користете го уредот само со потребната брзина и не дозволувајте да работи со брзина поголема од потребната. Замена на кабелот за напојување
Опасност!

Ако кабелот за напојување за оваа опрема е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот или неговиот сервис по продажба или сличен обучен персонал за да избегнете опасност.

ЧИСТЕЕ

Опасност!

Секогаш вадете го приклучокот за напојување пред да ѕвездате при чистење.

- Чувајте ги сите безбедносни уреди, отвори за воздух и куќиштето на моторот без прашина и прашина колку што е можно. Избришете ја опремата со чиста крпа или дувајте ја со компримиран воздух при низок

притисок.

- Ви препорачуваме веднаш да го чистите уредот секој пат кога ќе завршите со користење.

- Редовно чистете ја опремата со влажна крпа и мек сапун. Не користете средства за чистење или растворувачи; овие би можеле да ги нападнат пластичните делови на опремата. Осигурајте се дека вода не може да навлезе во уредот.

- Откако ќе ја истресете вреќата со остатоци, свртете ја внатре и темелно исчистете ја за да спречите појава на мувла и непријатни мириси.

- Можете да користите сапун и вода за да исчистите многу извалкана кеса со остатоци.

- Бришење парче сув сапун преку забите на патентот, ако патентот стане тешко да се повлече.

- Исчистете ја цевката за вакуум/дувалка со четка по докази за нечистотија и нечистотија.

ОДРЖУВАЊЕ

- Доколку алатката има проблеми над оние споменати погоре, дозволете само овластен професионалец или продавница за услуги на клиентите да изврши преглед.

- Нема делови во внатрешноста на опремата за кои е потребно дополнително одржување.

СКЛАДИРАЊЕ

Чувајте ја опремата и додатоките на темно и суво место на температура над замрзнување. Идеалната температура за складирање е помеѓу 5 и 30 °C. Чувајте го електричниот алат во оригиналното пакување.



Заштита на животната средина.

Со цел заштита на животната средина алат, дополнителни средства и амбалажата мора да подлежат на соодветна обработка за повторна употреба на содржани во нив суровини.

Не фрлајте алат при битни отпад? Според Директивата на ЕУ 2012/19/ЕС за излезете од употреба електрични и електронски уреди и зајакнувањето и како национален закон алат, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за обновување на содржаните во нив рециклирање.

SR**Originalno uputstvo za upotrebu**

Poštovani korisnici,

Zahvaljujemo na kupovini električnog aparata marke RAIDER, marke za električne i pneumatske mašine, koja se naj uspješnije razvija na tržištu. Pri pravilnom instaliranju i upotrebi, RAIDER su stabilne i sigurne mašine, tako da će Vam rad s njima predstavljati istinsko zadovoljstvo. Za Vašu sigurnost izgrađena je i odlična servisna mreža.

Pre početka upotrebe ove mašine, molimo Vas, pažljivo se upoznajte s postojećim "Instrukcijama za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti, kao i u cilju obezbeđenja pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Kako bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu dostupne svim korisnicima mašine za obuku. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu uz nju dajte i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi vlasnik upoznao s postojećim merama za bezbednost i instrukcijama za rad. Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Od 2006-te godine firma poseduje sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikstima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih uređaja i opšte gvoždurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd., England.

TEHNIŠKI PODACI

parametar	merna jedinica	vrednost
Model	-	RD-EBV05
Nominalni napon	V AC	230
Nomimalna frekvencija	Hz	50
Nominalna primljena snaga	W	3000
Broj obrtaja na prazno	min ⁻¹	10000 - 15000
Max Brzina vazduha	km/h	290
Max Obim vazduha	cbm/min	150
Kapacitet Torbe	L	45
Nivo zvučnog pritiska L_{PA}	dB	84.33 dB
Nivo jačine zvuka L_{WA}	dB	98.33 dB
Nivo vibracija	m/s ²	3.317m/s ²
Klasa zaštite	-	II

PRAVILNA UPOTREBA

Usisni usisivač za baštu dizajniran je za rukovanje samo lišćem i vrtnim otpadom, poput trave i malih grana. Ovaj usisivač i drobilica za usisavanje lišća ima funkciju malčiranja / usitnjavanja - 15: 1 Bilo koja druga upotreba je zabranjena.

Oprema se smije koristiti samo za propisanu namjenu. Svaka druga upotreba smatra se slučajem zloupotrebe. Korisnik / operater, a ne proizvođač, snose odgovornost za bilo kakvu štetu ili povredu bilo koje vrste nastalu kao rezultat toga. Prilikom korišćenja opreme, nekoliko mera predostrožnosti moraju se poštovati kako bi se izbegle povrede i oštećenja.

Prilikom korišćenja opreme morate se pridržavati nekoliko mera predostrožnosti kako biste izbegli povrede i oštećenja.

Pažljivo pročitajte kompletno uputstvo za upotrebu. Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mestu, tako da su informacije uvek dostupne. Ako opremu dajete bilo kojoj drugoj osobi, dajte joj i ovo uputstvo za upotrebu.

Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za oštećenja ili nesreće nastale usled nepoštovanja ovih uputstava i bezbednosnih informacija.

SIGURNOSNI PROPISI

Opasnost!

pročitajte sva uputstva za bezbednost i uputstva. nepoštovanje sigurnosnih uputstava i uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih povreda. sačuvajte sva bezbednosna uputstva i uputstva za buduću upotrebu. uputstva

- pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu. upoznati se sa uređajima za upravljanje i regulaciju i pravilnom upotrebom uređaja.
 - aparat ne smeju koristiti osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljnim iskustvom i / ili znanjem, čak i ako ih nadgleda nadležna osoba radi njihove bezbednosti ili ih uputi kako da koriste uređaj. posmatrajte decu kako biste se uverili da se ne igraju sa aparatom.
 - nikada ne dozvolite deci da koriste aparat.
 - nikada ne dozvolite nikome kome nisu poznata ova uputstva da koristi aparat. lokalni propisi mogu odrediti minimalnu starost operatera.
 - nikada ne koristite uređaj ako se u blizini nalaze ljudi, posebno deca ili kućni ljubimci.
 - operater je odgovoran za nesreće ili rizike po treća lica ili njihovu imovinu.
- priprema
- uvek nosite čvrste cipele i duge pantalone kada koristite uređaj.
 - ne nosite široku odeću ili nakit. usisni otvor može da ih uhvati. pri radu na otvorenom preporučuje se upotreba gumenih rukavica i cipela sa neklizajućim đonom. ako imate dugu kosu, koristite mrežu za kosu.
 - nosite zaštitne naočare tokom rada.
 - kada radite u prašnjavom okruženju, koristite masku za zaštitu od prašine.
 - pre svake upotrebe proverite uređaj, kabl za napajanje i produžni kabl. aparat koristite samo u dobrom stanju, bez oštećenja. oštećene delove mora odmah zameniti električar.
 - nikada ne koristite uređaj sa oštećenim sigurnosnim uređajima ili osiguračima ili bez zaštitnih uređaja za duvanje ili sakupljanje trave.

• pri radu na otvorenom koristite samo odgovarajuće produžne kablove. upotrebljeni produžni kablovi moraju imati minimalni presek od 1,5 mm². utični priključci moraju odgovarati zaštićenim kontaktima i biti vodootporni.

Način rada

- kabl za napajanje mora uvek biti iza uređaja.
- ako je kabl za napajanje ili produžni kabl oštećen, isključite ga iz utičnice.
- ne nosite aparat sa kablom.
- isključite uređaj iz utičnice:
 - kada ne koristite uređaj kada nosite ga ili ostavljate bez nadzora;
 - kada proverite ili očistite uređaj ili očistite blokirana područja;
 - prilikom obavljanja radova čišćenja ili održavanja ili promene pribora;
 - nakon kontakta sa stranim telima ili u slučaju neuobičajenih vibracija.
- alate koristite samo pri dnevnom svetlu ili pri dovoljnom veštačkom osvetljenju.
- ne potcenjujte snagu aparata. uvek ostanite stabilni i održavajte ravnotežu.
- ako je moguće, izbegavajte korišćenje aparata na mokroj travi.
- čvrsto stojte, posebno pri radu na kosinama.
- uvek hodajte, nikada ne trčite.
- uvek održavajte ventilacioni otvor čistim.
- nikada ne usmeravajte usisni / ispusni otvor prema ljudima ili životinjama.
- aparat koristite samo u odgovarajuće vreme - ne rano ujutru ili kasno uveče kada možete ometati druge ljude. poštujujte sate koje su odredile lokalne vlasti.
- tokom rada koristite aparat na najmanjoj mogućoj brzini motora.
- Pre duvanja uklonite strane predmete lopaticom i metlom.
- Ako je prašnjav, malo navlažite površinu ili koristite prskalicu ako je imate.
- Morate da koristite ceo nastavak za duvanje da biste mogli da upravljate mlazom vazduha blizu zemlje.
- Pazite na djecu, kućne ljubimce i otvorene prozore. Bezbedno duvajte predmete.
- Održavanje i skladištenje
 - Čvrsto zategnite sve matice, vijke i vijke kako biste bili sigurni da je uređaj u sigurnom radnom stanju.
 - Redovno proveravajte sakupljače trave na habanje i deformacije.
 - Koristite samo originalne rezervne delove i opremu.
 - Iz bezbednosnih razloga zamenite istrošene ili oštećene delove.
 - Električni alat koji ne koristite čuvajte na suvom

mestu.

• Ako je mrežni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servisni predstavnik ili neki drugi kvalifikovano lice kako bi se izbegli rizici. Uređaj se može povezati sa bilo kojim kontaktom sa min. 10A osigurač (sa 230 V AC). Kontakt mora biti osiguran zaštitnim prekidačem (FI). Struja okidanja ne sme biti veća od 30 mA.

UPOZORENJE!

Pročitajte sva uputstva o bezbednosti i uputstva.

Nedostaci u sledenju uputstava za Bezbednost i uputstva mogu dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih povreda.

Sačuvajte sva buduća uputstva za bezbednost i uputstva.

UPOZORENJE!

Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva.

Propusti kod pridržavanja bezbednosnih napomena i uputstava mogu da prouzroče el.udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduće korišćenje.

Objašnjenje napomena na pločici uređaja.

Nosite zaštitne naočare, zaštitu za uši i kacigu.

Nositi zaštitne rukavice.

Nosite cipele sa jakim tabanima.

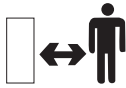
Pročitajte uputstva za upotrebu.



Pažnja leteći objekti!



Napomena Isključeno pre održavanja!



Držite rastojanje!



Opasnost od povrede izazvane rotacionih delova mašine!



Po kiši ili snegu, ne koristite uređaj.

Zaštite uređaj od vlage.

IZLOŽBA I DODATNE STAVKE

Raspored (slika 1/2)

1. Prednja usisna cev
2. Zadnja usisna cev
3. Dodatna ručka

4.Harness

5. Prekidač za uključivanje/isključivanje

6. Kabl za napajanje

7. Vreća za hvatanje

8. Cev ventilatora

9.Kasteri

10. Regulator brzine

11.Screw

12. Zvezdani orah

Smanjite emisiju buke i vibracije na minimum.

• Koristite samo uređaje koji su u savršenom stanju.

• Redovno servisirajte i čistite aparat.

• Prilagodite svoj stil rada aparatu.

• Ne preopterećujte uređaj.

• Odnesite uređaj na servis kad god je to potrebno.

• Isključite aparat kada se ne koristi.

• Nosite zaštitne rukavice.

Oprez!

Preostali rizici

Čak i ako ovaj električni alat koristite u skladu sa uputstvima, ne možete isključiti određene preostale rizike. Sledeće opasnosti mogu nastati u vezi sa konstrukcijom i rasporedom opreme:

1. Oštećenje pluća ako se ne koristi odgovarajuća zaštitna maska za prašinu.
2. Oštećenje sluha ako se ne koristi odgovarajuća zaštita za uši.
3. Šteta po zdravlje uzrokovana vibracijama šake i ruke ako se oprema koristi duže vreme ili se ne vodi pravilno i ne održava.

PRE POČETKA OPREME

Pre nego što priključite opremu na električno napajanje, uverite se da su podaci na natpisnoj pločici identični podacima iz mreže.

Upozorenje!

Uvek povucite utikač za struju pre podešavanja opreme.

Pripreme (slika 3a-3f)

Povežite gornju usisnu cev (Sl. 3a/poz. 2) i donju usisnu cev (Sl. 3a/poz. 1) zajedno. Uverite se da je vodilica (Sl. 3a/Stavka A) umetnuta u odgovarajuće udubljenje (Sl. 3a/Stavka B).

Uverite se da je i on pravilno zaključan. Usisnu cev koristite samo ako je potpuno sastavljena!

Gurnite vodeće točkove (Sl. 3b/Poz. 9) na donju usisnu cev (Sl. 3b/Poz. 1), kao što je prikazano na Sl. 3b, sa pritisnutom bravicom (Sl. 3b/ Stavka A) i pustite je da škljocne u postavite na željeni položaj. Položaj se može promeniti u bilo kom trenutku ponovnim pritiskom na bravu.

Uverite se da je pravilno postavljen na mesto.

Postavite dodatnu ručku (Sl. 3c/ Poz. 3) na držač na gornjoj usisnoj cevi (Sl. 3c/ Poz.

2). Pomoću vijka (sl. 3d/poz. 11) i matice sa

zvezdicom (sl. 3e/poz. 12) pričvrstite dodatnu ručku u željeni položaj.

Prilikom postavljanja zavrtnja, uverite se da ste ga umetnuli sa strane sa šesterokutnom bravom (slika 3d/pozicija A). Položaj se može promeniti u bilo kom trenutku odvrtnjem matice. Uverite se da su delovi dobro pričvršćeni.

Povucite čauru (Sl. 3f/Poz. A) na gornji kraj cevi duvaljke (Sl. 3f/Poz. 8) kao što je prikazano na Sl. 3f. Uverite se da je pravilno postavljena sa obe strane.

Skapanje u režimu duvanja (Sl. 4a/4b) Umetnite cev duvača (Sl. 4a/poz. 8), koja je pripremljena u 5.1, u držač (Sl. 4a/Stavka A) na kućištu motora. Uverite se da je pravilno zaključana. Postavite naramenicu (slika 4b/poz. 4) na kućište motora kao što je prikazano na slici 4b. Za demontažu postupite obrnutim redosledom. Da biste uklonili cev duvača, pritisnite dugme (Sl. 4a/Stavka B) i izvucite cev duvača.

Skapanje u režimu vakuuma (Sl. 5a-5f) Ođvrnite zvezdasti zavrtnj (Sl. 5a/poz. A) i otvorite poklopac (Sl. 5a/poz. B). Pričvrstite vakuumsku cev (slika 5b/poz. 2), koja je pripremljena u 5.1, na kućište motora i pričvrstite je na kućište motora kao što je prikazano na slici 5b. Sada ga pričvrstite vijkom sa zvezdicom (Sl. 5c/Stavka A).

Postavite naramenicu (slika 5d/poz. 4) na kućište motora kao što je prikazano na slici 5d. Spojite vreću za hvatanje (sl. 5e/poz. 7) na držač (sl. 5e/poz. A) na kućištu motora. Uverite se da je pravilno zaključana. Učvrstite vreću za hvatanje pomoću dve kuke na vakuumskoj cevi kao što je prikazano na slici 5f.

Da biste uklonili vreću za hvatanje, pritisnite dugme (Sl. 5e/Stavka B) i izvucite vreću za hvatanje. Da biste demontirali ostatak, nastavite obrnutim redosledom.

Pokrenite opremu tek kada je potpuno sastavljena. Uvek proverite da li je kabl za napajanje oštećen pre pokretanja. Oprema se može koristiti samo ako je kabl u besprekornom stanju.

Postoji niz sigurnosnih prekidača za sprečavanje nesigurnog rada opreme. Uverite se, dakle, da su sledeće komponente pravilno pričvršćene, u suprotnom neće biti moguće uključiti mašinu.

- U režimu duvanja: Cev ventilatora (Sl. 4a/Poz. 8) i poklopac (Sl. 5a/Stavka B).
- U vakuumskom režimu: usisna cev (Sl. 5b/kom 2) i vreću za hvatanje (slika 5e/poz. 7)

Dimenzionisanje trake (slika 1)

Odredite dužinu trake za nošenje (4) tako da vakuumska cev samo očisti tlo. Vodeći valjci (9) na donjem kraju usisne cevi pomoći će vam da maneđrišete usisnom cevi na tlu.

Priključivanje opreme na napajanje

napajanje i uključivanje (slika 6a/6b)

Oprema se može priključiti na bilo koju utičnicu (sa 230 V AC) koja je opremljena osiguračem od 10A ili većim. Utičnica mora biti zaštićena osiguračem od curenja uzemljenja (e.l.c.b.). Radna struja ne sme biti veća od 30 mA.

- Uklonite utikač opreme u spojnicu za napajanje (prođuzetak).
- Pričvrstite kabl za napajanje pomoću kopče za rasterećenje koja se nalazi na opremi, kao što je prikazano

(Slika 6a).

- Za uključivanje, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje u položaj „I“

- Za isključivanje pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje u položaj „O“

Pražnjenje kese za otpatke i pred-sita (Fig. 1)

Ispraznite kesu za otpatke (7) na vreme. Kada je vreća jako napunjena materijalom, snaga vakuuma se značajno smanjuje. Odložite organski otpad na kompost.

Isključite alat i izvucite utikač.

- Otvorite patentni zatvarač na vreći za otpatke (7) i istresite materijal.

- Ponovo zatvorite zatvarač na vreći za otpatke (7).

KONTROLA BRZINE (slika 6b)

Uređaj je opremljen elektronskim regulatorom brzine. Da biste ga koristili, okrenite regulator brzine (Sl. 6b/ Stavka 10) u željeni položaj.

Koristite uređaj samo brzinom koja je zaista potrebna i ne dozvolite mu da radi brzinom većom od potrebne.

Zamena kabla za napajanje

Opasnost!

Ako je kabl za napajanje ove opreme oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova postprodajna služba ili slično obučeno osoblje kako bi se izbjegla opasnost.

ČIŠĆENJE

Opasnost!

Uvek izvucite utikač iz struje pre nego što započnete bilo kakvo čišćenje.

- Držite sve sigurnosne uređaje, otvore za ventilaciju i kućište motora što je moguće dalje od prljavštine i prašine. Obrisite opremu čistom krpom ili je naduvajte komprimovanim vazduhom pri niskom pritisku.
- Preporučujemo da uređaj očistite odmah svaki put kada ga upotrebite.
- Redovno čistite opremu vlažnom krpom i malo mekog sapuna. Ne koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače; to bi moglo da napadne plastične delove opreme. Uverite se da voda ne ulazi u uređaj.

- Nakon što ste istresli vreću za otpatke, okrenite je prema unutra i temeljito očistite kako biste spriječili stvaranje plijesni i neugodnih mirisa.
- Možete koristiti sapun i vodu da očistite jako zaprljano kesu za otpatke.
- Trljajte komad suvog sapuna po zubima zatvarača ako zatvarač postane teško povući.
- Očistite cev usisivača/ventilatora četkom na dokazima prljavštine i prljavštine.

ODRŽAVANJE

- Ako alat ima problema osim gore navedenih, neka samo ovlašćeni stručnjak ili servis za korisnike izvrši pregled.
- Unutar opreme nema delova koji zahtevaju dodatno održavanje.

SKLADIŠTE

Opremu i pribor čuvajte na tamnom i suvom mestu na temperaturi iznad temperature smrzavanja.

Idealna temperatura skladištenja je između 5 i 30 °

C. Čuvajte električni alat u originalnom pakovanju.



Ohranjanje okolja.

Električnih orodij ne odlagajte med hišne odpadke! V skladu z Direktivo 2012/19/ES Evropskega Parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) in njeni uresničitvi v nacionalnem pravu se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi, ločeno zbirati ter okolju prijazno reciklirati.

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άφογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους τους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info@euromasterbg.com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το

πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

παράμετρο	μονάδα	αξία
Αριθμός ευρετηρίου	-	RD-EBV05
Ονομαστική τάση	V AC	230
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	3000
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	min ⁻¹	10000 - 15000
Max ταχύτητα αέρα	km/h	290
Max Όγκος αέρα	cbm/min	150
Σακούλα χωρητικότητας	L	45
Στάθμη πίεσης L _{PA}	dB	84.33 dB
Επίπεδο ακουστικής ισχύος L _{WA}	dB	98.33 dB
Επίπεδο δόνησης	m/s ²	3.317m/s ²
Κλάση προστασίας της μόνωσης	-	II

ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ

Ο ψυγητήρας κήπου vac έχει σχεδιαστεί για να χειρίζεται μόνο φύλλωμα και απορρίμματα κήπου, όπως γρασίδι και μικρά κλαδιά. Αυτός ο καθαριστής κενού και τεμαχιστής φύλλων έχει λειτουργία πολυτοποίησης / τεμαχισμού - 15: 1 Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση.

Ο εξοπλισμός πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον καθορισμένο σκοπό του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ως περίπτωση κακής χρήσης. Ο χρήστης / χειριστής και όχι ο κατασκευαστής θα είναι υπεύθυνος για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς οποιουδήποτε είδους που θα προκληθούν ως αποτέλεσμα αυτού. Όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό, λάβετε μερικές προφυλάξεις ασφαλείας πρέπει να τηρούνται για να αποφευχθούν τραυματισμοί και ζημιές.

Όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό, λάβετε μερικές προφυλάξεις ασφαλείας

πρέπει να τηρούνται για να αποφευχθούν τραυματισμοί και ζημιές.

Διαβάστε ολόκληρο το χειριρίδιο λειτουργίας με τη δέουσα προσοχή. Φυλάξτε αυτό το χειριρίδιο σε ασφαλές μέρος, ώστε οι πληροφορίες να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Εάν δώσετε τον εξοπλισμό σε οποιοδήποτε άλλο άτομο, δώστε του και αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ζημιές ή ατυχήματα που προκύπτουν λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών και των πληροφοριών ασφαλείας.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Κίνδυνος!

διαβάστε όλες τις οδηγίες και οδηγίες ασφαλείας, η μη τήρηση των οδηγιών και οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

- οδηγίες
- διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.
- εξοικειωθείτε με τις συσκευές ελέγχου και ρύθμισης και τη σωστή χρήση της συσκευής.
- η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία ή / και γνώσεις, ακόμη και αν ένα αρμόδιο άτομο τα παρακολουθεί για την ασφάλειά τους ή τους δίνει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής.
- παρατηρήστε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ποτέ μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Ποτέ μην επιτρέπετε σε κανέναν άγνωστο σε αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιεί τη συσκευή. οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να καθορίζουν την ελάχιστη ηλικία του χειριστή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν υπάρχουν άτομα κοντά, ειδικά παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
- ο χειριστής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους για τρίτους ή την παρουσία τους.
- παρασκευή
- φοράτε πάντα ανθεκτικά παπούτσια και μακριά παντελόνια όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. το άνοιγμα αναρρόφησης μπορεί να τα πιάσει. όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, συνιστάται η χρήση λαστιχένιων γαντιών και παπουτσιών με αντιολισθητική σόλα. αν έχετε μακριά μαλλιά, χρησιμοποιήστε δίχτυ μαλλιών.
- φοράτε προστατευτικά γυαλιά κατά τη λειτουργία.
- όταν εργάζεστε σε σκονισμένα περιβάλλοντα, χρησιμοποιήστε μάσκα σκόνης.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τη συσκευή,

το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης. χειρίζεστε τη συσκευή μόνο σε καλή κατάσταση, χωρίς φθορές. τα κατεστραμμένα μέρη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από ηλεκτρολόγο.

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένες διατάξεις ασφαλείας ή ασφάλειες ή χωρίς διατάξεις ασφαλείας για το φύσημα ή τη συλλογή χόρτου.
- όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλα καλώδια επέκτασης. Τα καλώδια προέκτασης που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν ελάχιστη διατομή 1,5 mm². Οι συνδέσεις plug-in πρέπει να είναι κατάλληλες για προστατευμένες επαφές και να είναι αδιάβροχες.
- Τρόπος λειτουργίας
- το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται πάντα πίσω από τη συσκευή.
- εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το καλώδιο επέκτασης είναι κατεστραμμένο, αποσυνδέστε το.
- μην μεταφέρετε τη συσκευή καλωδίου.
- αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα:
 - όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το κουβαλάτε ή το αφήνετε χωρίς επίβλεψη.
 - όταν ελέγχετε ή καθαρίζετε τη συσκευή ή καθαρίζετε τις μπλοκαρισμένες περιοχές.
 - όταν εκτελείτε εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης ή αλλάζετε αξεσουάρ,
 - μετά από επαφή με ξένα σώματα ή σε περίπτωση ασυνήθιστων κραδασμών.
- χρησιμοποιήστε τα εργαλεία μόνο στο φως της ημέρας ή σε επαρκές τεχνητό φως.
- μην υποτιμάτε τη δύναμη της συσκευής. μείνετε πάντα σταθεροί και κρατήστε τις ισορροπίες σας.
- εάν είναι δυνατόν, αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε βρεγμένο γρασίδι.
- να στέκεστε σταθερά, ειδικά όταν εργάζεστε σε πλαγιές.
- Πάντα να περπατάτε, ποτέ να μην τρέχετε.
- διατηρείτε πάντα το άνοιγμα εξαερισμού καθαρό.
- Ποτέ μην στρέφετε τη θύρα αναρρόφησης / εκκένωσης σε ανθρώπους ή ζώα.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στις κατάλληλες ώρες - όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ, όταν ενδέχεται να ενοχλήσετε άλλα άτομα. τηρείτε τις ώρες που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.
- Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε τη συσκευή στις χαμηλότερες δυνατές στροφές κινητήρα.
- Πριν φυσήξετε, αφαιρέστε ξένα αντικείμενα με κουπί και σκούπα.
- Εάν είναι σκονισμένο, υγράνετε ελαφρά την επιφάνεια ή χρησιμοποιήστε έναν ψεκαστήρα εάν έχετε.

Πρέπει να χρησιμοποιήσετε ολόκληρο το εξάρτημα φυσητήρα για να μπορέσετε να λειτουργήσετε τον πίδακα αέρα κοντά στο έδαφος.

Προσέξτε τα παιδιά, τα κατοικίδια ζώα και τα ανοιχτά παράθυρα. Φυσηξτε αντικείμενα με ασφάλεια.

Συντήρηση και αποθήκευση

- Σφίξτε καλά όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.
- Ελέγχετε τακτικά τους συλλέκτες γρασιδιού για φθορά και παραμόρφωση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξοπλισμό.
- Για λόγους ασφαλείας, αντικαταστήστε φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη.
- Αποθηκεύστε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε σε ξηρό μέρος.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλον ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε επαφή με ένα λεπτό. Ασφάλεια 10A (με 230 V AC). Η επαφή πρέπει να στερεωθεί με διακόπτη διαρροής (FI). Το ρεύμα πτώσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30mA.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και οδηγίες.

Κενά ακολουθούν τις οδηγίες για η ασφάλεια και οι οδηγίες ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις μελλοντικές οδηγίες για ασφάλεια και οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες.

Εάν δεν ακολουθήσετε τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες δεν αποκλείονται ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί. Φυλάξτε προσεκτικά όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες για το μέλλον.

Εικονογράμματα ασφαλείας στη συσκευή

Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά, ωτασπίδες και κράνος.

Να φοράτε προστατευτικά γάντια.

Να φοράτε παπούτσια με σόλες ισχυρή.

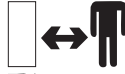
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.



Προσοχή ιπτάμενα αντικείμενα!



Σημείωση off πριν από τη συντήρηση!



Κρατήστε απόσταση σας!



Κίνδυνος τραυματισμού που προκαλείται από τα περιστρεφόμενα μέρη του μηχανήματος!



Σε βροχή ή το χιόνι, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία.

Zaštitite uređaj od vlage.

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ

Διάταξη (Εικ. 1/2)

1. Μπροστινός σωλήνας αναρρόφησης
2. Πίσω σωλήνας αναρρόφησης
3. Πρόσθετη λαβή
4. Λάθος
5. Διακόπτης on/off
6. Καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος
7. Τσάντα αλίευσης
8. Σωλήνας φυσητήρα
9. Κάστορες
10. Ελεγκτής ταχύτητας
11. Βίδα
12. Καρύδι αστεριού

Περιορίστε τις εκπομπές θορύβου και τους κραδασμούς στο ελάχιστο.

- Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές που είναι σε τέλεια σειρά wor-king.
- Συντηρείτε και καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά.
- Προσαρμόστε τον τρόπο εργασίας σας ώστε να ταιριάζει στη συσκευή.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Επισκευάστε τη συσκευή όποτε είναι απαραίτητο.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Φορέστε προστατευτικά γάντια.

Προσοχή!

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμα κι αν χρησιμοποιείτε αυτό το ηλεκτρικό

ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με τις οδηγίες, δεν αποκλείονται ορισμένοι διπλοί κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν σε σχέση με την κατασκευή και τη διάταξη του εξοπλισμού:

1. Πνευμονική βλάβη εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστατευτική μάσκα σκόνης.
2. Βλάβη στην ακοή εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστασία αυτιών.
3. Ζημιές στην υγεία που προκαλούνται από κραδασμούς στο χέρι, εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται για μακροχρόνια περίοδο ή δεν καθοδηγείται και συντηρείται σωστά.

ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Πριν συνδέσετε τον εξοπλισμό στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα στην πινακίδα χαρακτηριστικών είναι πανομοιότυπα με τα δεδομένα του δικτύου.

Προειδοποίηση!

Πάντα τραβάτε το φως τροφοδοσίας πριν κάνετε ρυθμίσεις στον εξοπλισμό.

Παρασκευάσματα (Εικ. 3α-3στ)

Συνδέστε τον επάνω σωλήνα αναρρόφησης (Σχ. 3α/Στοιχείο 2) και τον κάτω σωλήνα αναρρόφησης (Εικ. 3α/Στοιχείο 1) μαζί.

Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή οδηγού (Εικ. 3α/Στοιχείο Α) είναι τοποθετημένη στην αντίστοιχη εσοχή (Εικ. 3α/Στοιχείο Β) όταν το κάνετε αυτό.

Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει επίσης σωστά.

Χρησιμοποιήστε τον σωλήνα αναρρόφησης μόνο εάν είναι πλήρως συναρμολογημένος!

Σπρώξτε τους οδηγούς τροχούς (Σχ. 3β/Στοιχείο 9) στον κάτω σωλήνα αναρρόφησης (Εικ. 3β/Στοιχείο 1), όπως φαίνεται στο Σχ. 3β, με την κλειδωμένη κλειδαριά (Εικ. 3β/Στοιχείο Α) και αφήστε το να ασφαλίσει τοποθετήστε στην επιθυμητή θέση. Η θέση μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή πατώντας ξανά το κλειδωμα.

Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά στη θέση του. Τοποθετήστε την πρόσθετη λαβή (Εικ. 3γ/Στοιχείο 3) στη βάση του άνω σωλήνα αναρρόφησης (Εικ. 3γ/Στοιχείο 2).

Χρησιμοποιώντας τη βίδα (Εικ. 3δ/Στοιχείο 11) και το παξιμάδι αστεριού (Εικ. 3ε/Στοιχείο 12), ασφαλίστε την πρόσθετη λαβή στην επιθυμητή θέση.

Όταν βάζετε τη βίδα, βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε από το πλάι με την εξάγωνη κλειδαριά (Εικ. 3δ/Στοιχείο Α). Η θέση μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή ξεβιδώνοντας το παξιμάδι αστεριού. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα.

Τραβήξτε το περίβλημα (Εικ. 3φ/Στοιχείο Α) στο επάνω άκρο του σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 3φ/Στοιχείο 8) όπως φαίνεται στο Σχ. 3στ. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά και στις δύο πλευρές.

Όταν βάζετε τη βίδα, βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε από το πλάι με την εξάγωνη κλειδαριά (Εικ. 3δ/Στοιχείο Α). Η θέση μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή ξεβιδώνοντας το παξιμάδι αστεριού. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα.

Τραβήξτε το περίβλημα (Εικ. 3φ/Στοιχείο Α) στο επάνω άκρο του σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 3φ/Στοιχείο 8) όπως φαίνεται στο Σχ. 3στ. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά και στις δύο πλευρές.

Όταν βάζετε τη βίδα, βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε από το πλάι με την εξάγωνη κλειδαριά (Εικ. 3δ/Στοιχείο Α). Η θέση μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή ξεβιδώνοντας το παξιμάδι αστεριού. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα.

Τραβήξτε το περίβλημα (Εικ. 3φ/Στοιχείο Α) στο επάνω άκρο του σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 3φ/Στοιχείο 8) όπως φαίνεται στο Σχ. 3στ. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά και στις δύο πλευρές.

Όταν βάζετε τη βίδα, βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε από το πλάι με την εξάγωνη κλειδαριά (Εικ. 3δ/Στοιχείο Α). Η θέση μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή ξεβιδώνοντας το παξιμάδι αστεριού. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα.

Όταν βάζετε τη βίδα, βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε από το πλάι με την εξάγωνη κλειδαριά (Εικ. 3δ/Στοιχείο Α). Η θέση μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή ξεβιδώνοντας το παξιμάδι αστεριού. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα.

4α/4β) Εισάγετε τον σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 4α/Στοιχείο 8), που παρασκευάστηκε στο σημείο 5.1, στη βάση (Εικ. 4α/Στοιχείο Α) στο περίβλημα του κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά στη θέση του.

Τοποθετήστε τον ιμάντα ώμου (Εικ. 4β/Στοιχείο 4) στο περίβλημα του κινητήρα, όπως φαίνεται στο Σχήμα 4β.

Για την απосуαρμολόγηση, προχωρήστε με αντίστροφη σειρά. Για να αφαιρέσετε τον σωλήνα φυσητήρα, πατήστε το κουμπί (Εικ. 4α/Στοιχείο Β) και τραβήξτε τον σωλήνα φυσητήρα. Συναρμολόγηση σε λειτουργία κενού (Εικ. 5α-5στ) Ξεβιδώστε τη βίδα αστεριού (Εικ. 5α/Στοιχείο Α) και ανοίξτε το κάλυμμα (Εικ. 5α/Στοιχείο Β). Συνδέστε το σωλήνα va-cuum (Εικ. 5β/Στοιχείο 2), που παρασκευάστηκε στο σημείο 5.1, στο περίβλημα του κινητήρα και ασφαλίστε το στο περίβλημα του κινητήρα όπως φαίνεται στο Σχ. 5β. Τώρα ασφαλίστε το με τη βίδα αστεριού (Εικ. 5γ/Στοιχείο Α).

Τοποθετήστε τον ιμάντα ώμου (Εικ. 5δ/Στοιχείο 4) στο περίβλημα του κινητήρα, όπως φαίνεται στο Σχ. 5δ.

Συνδέστε τη σακούλα σύσφιξης (Εικ. 5ε/Στοιχείο 7) στη βάση (Εικ. 5ε/Στοιχείο Α) στο περίβλημα του κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά στη θέση του. Ασφαλίστε τη σακούλα σύσφιξης με τα δύο άγκιστρα στο σωλήνα κενού όπως φαίνεται στο Σχ. 5στ.

Για να αφαιρέσετε τη σακούλα, πιέστε το κουμπί (Εικ. 5ε/Στοιχείο Β) και τραβήξτε τη σακούλα. Για να διαλύσετε τα υπόλοιπα, προχωρήστε με αντίστροφη σειρά.

Θέστε σε λειτουργία τον εξοπλισμό μόνο όταν συγκεντρωθεί πλήρως. Πάντα να επιθεωρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιά πριν ξεκινήσετε. Ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν το καλώδιο είναι σε άψογη κατάσταση. Υπάρχουν διάφοροι διακόπτες ασφαλείας για την πρόληψη της μη ασφαλούς λειτουργίας του εξοπλισμού. Επομένως, βεβαιωθείτε ότι τα ακόλουθα εξαρτήματα είναι σωστά στερεωμένα, διαφορετικά δεν θα είναι δυνατό να ενεργοποιηθεί το μηχάνημα.

• Σε λειτουργία φυσητήρα: Σωλήνας φυσητήρα (Εικ. 4α/Στοιχείο 8) και κάλυμμα (Εικ. 5α/Στοιχείο Β).

• Σε λειτουργία κενού: Σωλήνας αναρρόφησης (Εικ. 5β/Στοιχείο 2) και τσάντα αλίευσης (Εικ. 5ε/Στοιχείο 7) Μεγέθυνση του ιμάντα (Εικ. 1)

Μετρήστε το μήκος του ιμάντα μεταφοράς (4) έτσι ώστε ο σωλήνας κενού να καθαρίζει το έδαφος. Οι κύλινδροι καθοδήγησης (9) στο κάτω άκρο του σωλήνα αναρρόφησης θα σας βοηθήσουν να χειριστείτε τον σωλήνα αναρρόφησης στο έδαφος.

• Σε λειτουργία φυσητήρα: Σωλήνας φυσητήρα (Εικ. 4α/Στοιχείο 8) και κάλυμμα (Εικ. 5α/Στοιχείο Β).

• Σε λειτουργία κενού: Σωλήνας αναρρόφησης (Εικ. 5β/Στοιχείο 2) και τσάντα αλίευσης (Εικ. 5ε/Στοιχείο 7)

Μεγέθυνση του ιμάντα (Εικ. 1)

Μετρήστε το μήκος του ιμάντα μεταφοράς (4) έτσι ώστε ο σωλήνας κενού να καθαρίζει το έδαφος. Οι κύλινδροι καθοδήγησης (9) στο κάτω άκρο του σωλήνα αναρρόφησης θα σας βοηθήσουν να χειριστείτε τον σωλήνα αναρρόφησης στο έδαφος.

Σύνδεση του εξοπλισμού με το ρεύμα τροφοδοσία και ενεργοποίηση (Εικ. 6α/6β)

Ο εξοπλισμός μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε πρίζα (με 230 V AC) που είναι εξοπλισμένη με ασφάλεια 10A ή υψηλότερη. Η πρίζα πρέπει να προστατεύεται από έναν διακόπτη διαρροής ρεύματος (e.l.c.b.). Το ρεύμα λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 mA.

- Τοποθετήστε το βύσμα του εξοπλισμού στη ζεύξη καλωδίου τροφοδοσίας (επέκταση).
- Ασφαλίστε το καλώδιο τροφοδοσίας με το κλιπ εκτόνωσης πίεσης που παρέχεται στον εξοπλισμό, όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. 6α).
- Για ενεργοποίηση, πιέστε το διακόπτη On/Off στη θέση "I"
- Για απενεργοποίηση, πιέστε το διακόπτη On/Off στη θέση "O"

Αδειάζοντας την τσάντα με τα συντρίμια και την προ-οθόνη (Εικ. 1)

Αδειάστε την τσάντα υπολειμμάτων (7) εγκαίρως. Όταν η τσάντα είναι πολύ φορτωμένη με υλικό, η ισχύς κενού μειώνεται σημαντικά.

Αποθέστε οργανικά απορρίμματα σε χώρο κομποστοποίησης.

Απενεργοποιήστε το εργαλείο και βγάλτε το φως.

- Ανοίξτε το φερμουάρ στη σακούλα απορριμμάτων (7) και ανακινήστε το υλικό.
- Κλείστε ξανά το φερμουάρ στην τσάντα υπολειμμάτων (7).

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (Εικ. 6β)

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρονικό ελεγκτή ταχύτητας. Για να το χρησιμοποιήσετε, γυρίστε το ρυθμιστή ταχύτητας (Εικ. 6β/ Στοιχείο 10) στην επιθυμητή θέση. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με την απαιτούμενη ταχύτητα και μην την αφήσετε να λειτουργεί με ταχύτητα μεγαλύτερη από την απαραίτητη.

Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας Κίνδυνος!

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας για αυτόν τον εξοπλισμό έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το σέρβις μετά την πώλησή του ή παρόμοια εκπαιδευμένο προσωπικό για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Κίνδυνος!

Πάντοτε βγάξτε το φως τροφοδοσίας ρεύματος πριν από τον καθαρισμό οποιωνδήποτε εργασιών.

- Κρατήστε όλες τις συσκευές ασφαλείας, τους αεραγωγούς και το περιβλήμα του κινητήρα χωρίς βρωμιά και σκόνη στο μέτρο του δυνατού.

Σκουπίστε τον εξοπλισμό με ένα καθαρό πανί ή φυσήστε τον με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.

- Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως κάθε φορά που ολοκληρώνετε τη χρήση της.
- Καθαρίζετε τον εξοπλισμό τακτικά με ένα υγρό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, αυτά θα μπορούσαν να επιτεθούν στα πλαστικά μέρη του εξοπλισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να εισχωρήσει νερό στη συσκευή.
- Αφού ανακινήσετε τη σακούλα με τα υπολείμματα, γυρίστε την προς τα έξω και καθαρίστε την καλά για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας και δυσάρεστων οσμών.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σαπούνι και νερό για να καθαρίσετε μια πολύ λερωμένη σακούλα με υπολείμματα.
- Τρίψτε ένα κομμάτι στεγνό σαπούνι στα δόντια του φερμουάρ εάν το φερμουάρ είναι δύσκολο να τραβηχτεί.
- Καθαρίστε τον σωλήνα αναρρόφησης/φυστήρα με μια βούρτσα, μετά από ακαθαρσίες και βρωμιά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Εάν το εργαλείο αντιμετωπίσει προβλήματα πέρα από αυτά που αναφέρονται παραπάνω, αφήστε μόνο έναν εξουσιοδοτημένο επαγγελματία ή ένα κατάστημα εξυπηρέτησης πελατών να πραγματοποιήσει έλεγχο.
 - Δεν υπάρχουν μέρη στο εσωτερικό του εξοπλισμού που απαιτούν πρόσθετη συντήρηση.
- ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ** Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ σε σκοτεινό και ξηρό μέρος σε θερμοκρασία πάνω από την κατάψυξη. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 ° C. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο στην αρχική του συσκευασία.

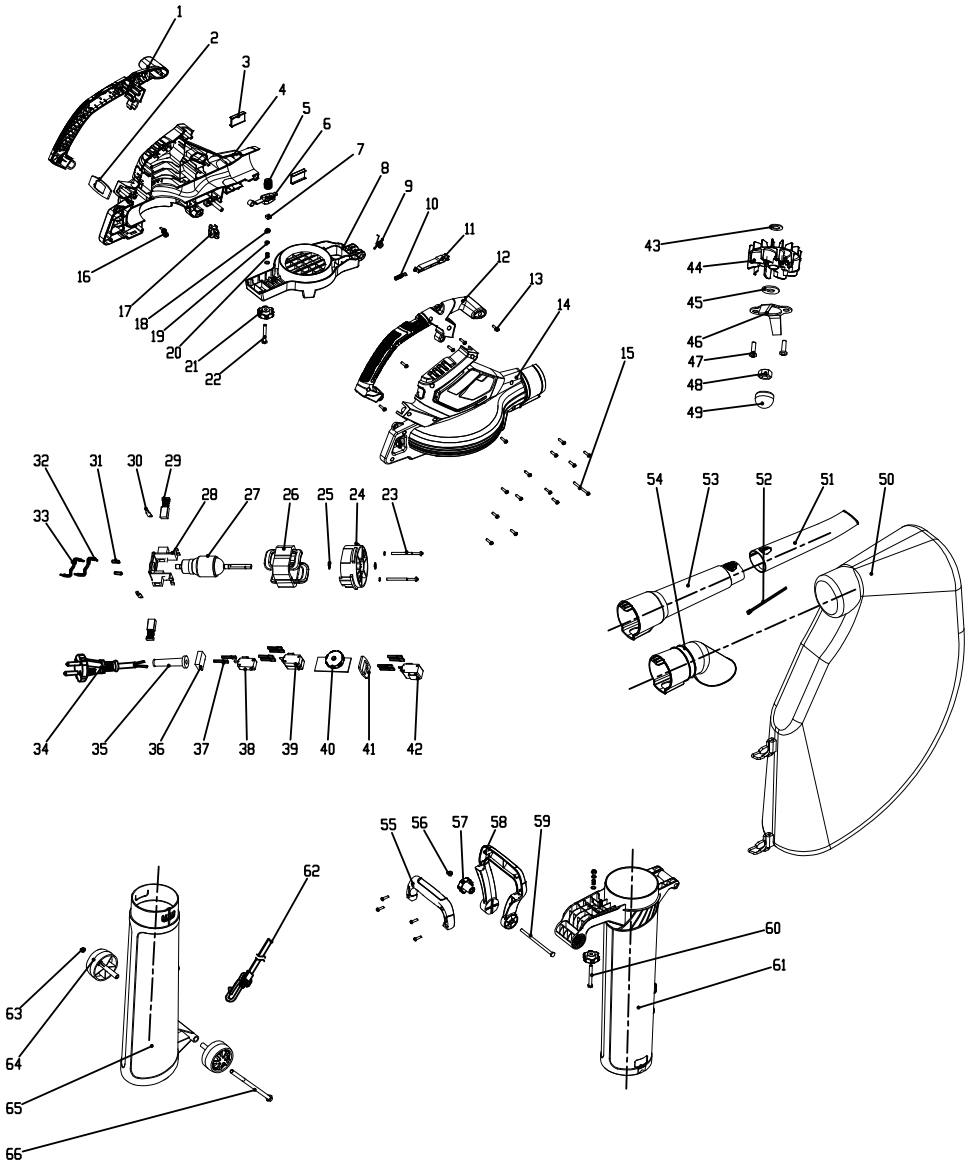
Η διατήρηση του περιβάλλοντος.



Κατά την άποψη των περιβαλλοντικών εξουσιών, επιπρόσθετα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση των

πληροφοριών που περιέχονται σε αυτά τα υλικά. Μην πετάτε τα ηλεκτρικά οικιακά απορρίμματα! Βάσει της κοινοτικής οδηγίας 2012/19/ΕΚ σχετικά με συσκευές απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού και επικύρωσης και ως εθνική δύναμη του νόμου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί περισσότερο, πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να υποβληθεί στην κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση των απορριμμάτων που περιέχονται.

RD-EBV05 Exploded View



RD-EBV05 Spare Parts List

Part Number	Parts description	Qty	Part Number	Parts description	Qty
1	Left handle	1	34	Power line	1
2	Shock proof sleeve with rounded corners	1	35	Bushings	1
3	Crash pad	2	36	Capacitance	1
4	Left house	1	37	Spring with lock	10
5	Latch spring	1	38	Microswitch1	1
6	Lock catch	1	39	Dual micro switch2	1
7	Square nut	1	40	Speed regulating plate	1
8	Suction canal	1	41	Square corner shock proof sleeve	1
9	Torsional spring	1	42	Dual micro switch1	1
10	Push rod spring	1	43	Spacer	1
11	Pushrod	1	44	Wind blade	1
12	Right handle	1	45	Wind blade gasket	1
13	Tapping screw ST4X16	21	46	Blade	1
14	Right house	1	47	tapping screws	2
15	Tapping screw ST4X50	1	48	Hexagon nut	1
16	Press plate assembly	1	49	Wind blade plug	1
17	Push button switch	1	50	dust bag	1
18	Self-locking nut	2	51	Down the air duct	1
19	Spacer	4	52	Ribbon	1
20	Spring	2	53	Top the air duct	1
21	Knob	2	54	Dust discharge pipe	1
22	Hexagon boltM6X40	1	55	Handle cover	1
23	Cross pan head combination screws M4X55	2	56	Hexagon nut	1
24	Lower bracket	1	57	Knob	2
25	circlip for shaftφ8	2	58	Handle	1
26	Stator	1	59	Hexagon bolt	1
27	Rotor	1	60	Hexagon bolt	1
28	Rear bracket assembly	1	61	Top haardroger	1
29	Carbon brush	2	62	Belt	1
30	E-ring 5.2	2	63	Combined cover nut	1
31	Heat shrink tubing	275mm	64	Wheel	2
32	Copper head	70mm	65	Down haardroger	1
33	Internal conductor	250mm	66	hexagon bolt	1

DECLARATION OF CONFORMITY

Electric blower vacuum and shredder RD-EBV05

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.



(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi

normami a predpismi: (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własna odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Dekleerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

(FR) Déclarer sous sa seule responsabilité que ce produit est conforme aux normes et règlements suivants:

(IT) Dichiaro sotto la propria esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive:

(ES) Declara por la presente que este producto cumple con las siguientes normas y reglamentos:

(PT) Declara sob sua inteira responsabilidade que este produto está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos:

EN 60335-1: 2012/A2:2019

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

2006/42/EC, 2014/30/ EU, 2014/35/EU, 2000/14/EC

LWA = 103 dB(A), notified body № 0036

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

01.10.2023



Krasimir Petkov

Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Листосъбирач
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-EBV05

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: LWA = 100.5dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност LWA = 103 dB(A)

Нотифициран орган:

0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 80686 München, Germany

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1: 2012/A2:2019

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:

София, България

01.10.2023

Бранд мениджър:

Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.

Product: Electric blower vacuum and shredder

Trademark: RAIDER

Model: RD-EBV05

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors

Measured sound power level: LWA = 100.5dB (A)

Guaranteed sound power level LWA = 103 dB (A)Notified body:

0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 80686 München, Germany

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60335-1: 2012/A2:2019

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

01.10.2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Suflanta / aspirator
Trademark: RAIDER
Model: RD-EBV05

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind mașinile;

2014/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică

2014/35/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune

DIRECTIVA 2000/14/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior

Nivel de putere sonoră măsurat: LWA = 100,5dB (A)

Nivel de putere sonor garantat LWA = 103 dB (A)

Notified body:

0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 80686 München, Germany

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60335-1: 2012/A2:2019

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
01.10.2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ **RAIDER**[®]

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронци (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стояеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индетификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в сгелване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двукатовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdeliето;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено централно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер (налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареджване с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевички, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER®

SC EUROMASTER SRL
STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV
TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!

euromaster

www.euromasterbg.com

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine, aceasta efectuand diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleasi obligatii atat pentru produsul inlocuit, cat si pentru cel vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu perioada trecuta de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inscris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. In cazul unor defectiuni apărute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligata fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu raspunde de defectiunile apărute asupra urmatoarelor piese si subansamble : perii colectoare, discuri de taiere, curele, rulmenți, cutite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dalti, mandrine, cabluri de tractiune si de transmisie, bobine cu fir de taiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaratoare, tije metalice, capace si protectii de plastic sparte in urma lovirii produsului de către client, și/sau in urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producatorul nu raspunde de defectiunile apărute in urma nerespectării cantitatilor de amestec (benzină și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru și de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de constructie (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum și la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare și transport de către client în cazul eventualelor depanări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligata sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, apărute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vanzator.
11. In perioada de postgarantie, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrarile de reparație ce nu au necesitat inlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garantie de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREȘTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
- **BUCUREȘTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
- **BUCUREȘTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
- **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
- **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
- **CĂLĂRAȘI:** ȘTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
- **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
- **CURTEA DE ARGEȘ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
- **IAȘI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
- **MIERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
- **NEAMT:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
- **ODORHEIUL SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
- **PITEȘTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
- **PITEȘTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
- **PLOIEȘTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
- **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Ariniilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
- **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,BI.3,parter, Tel:0727 743 214
- **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
- **TG. MUREȘ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
- **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
- **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
- **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,BI.5,Parter, Tel:0722.373.177.
- **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
- **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
- **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
- **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909

14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnătură depanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / ștamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBIECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata.

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godina i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparatu, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređjeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантираниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
 - Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
 - Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
 - Стопени електрични осигурувачи и заштити
 - Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
 - Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
 - Кабел и приклучоци.
 - Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.
- Поништување на гаранцијата
- Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:
- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувањата предизвикани од работа со оттрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата (променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da ob izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključuje iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkovitost ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA
Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης
Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένου περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγιοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριιοι μίαντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προστασία να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρεη ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken sħronkono ή γάζων

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το

δευτερευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των

καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

